( Nº 160. )

# Chambre des Représentants.

Séance du 17 Mai 1883.

Budget du Ministère des Travaux Publics pour l'exercice 1883 (1).

# RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. WILLEQUET.

MESSIEURS,

## EXAMEN DES SECTIONS.

Réunies pour l'examen du budget, le 22 novembre 1882, les sections se sont trouvées en présence d'un budget incomplet et provisoire en quelque sorte. Les amendements du Gouvernement, qui proposaient des crédits nouveaux pour l'exercice 1883 que le budget est appelé à régler, n'ont été déposés sur le bureau de la Chambre qu'à la séance du 3 décembre 1882. On comprend que dans ces conditions, dont les inconvénients ont été signalés à maintes reprises, les sections n'ont pu se livrer qu'à un examen très sommaire. Toutes ont adopté le projet.

Dans la 1<sup>re</sup> section un membre a signalé l'accroissement considérable des dépenses du budget, accroissement qui a été de 22 millions en quatre ans. Il serait utile, d'après lui, de rechercher avec soin les économies qui pourraient être réalisées.

Un autre membre appelle l'attention sur les ateliers de construction de l'État, dont l'exploitation lui semble trop coûteuse. Il désirerait connaître le bilan de ces ateliers et plus particulièrement celui de l'établissement de Luttre.

<sup>(\*)</sup> Budget, nº 120. VIII (session de 1881-1882). Amendements du Gouvernement, nº 53

<sup>(\*)</sup> La section centrale, présidée par M. Descamps, chait composée de MM. Bockstaff, Beernaert, Mineur, Willequer, Verwillenen et Bergu.

 $[N^{\circ} 160.]$  (2)

Un membre estime que le Gouvernement consacre des sommes beaucoup trop considérables aux constructions.

Toutefois plusieurs membres témoignent le désir de voir achever à bref délai le bâtiment de l'Exposition de 1880.

La section adopte le budget.

La 2° section regrette que les budgets soient présentés aux sections sans que les amendements du Gouvernement y soient inscrits. Le budget est approuvé.

La 3° section adopte le budget sans observations.

4º section. Un membre signale à la section la mauvaise qualité des malles belges faisant le service entre Ostende et Douvres. Il regrette que nous n'imitions pas la marche progressive que suivent les ports étrangers. Le service du bord laisse infiniment à désirer. Notre service prête ainsi le flanc aux critiques et à la calomnie. Un service d'agence, au point de départ des lignes qui convergent à Ostende et aussi en Angleterre rendrait de grands services. Il n'y a d'ailleurs aucune raison pour ne pas pratiquer un système de primes.

La section attire l'attention de la section centrale sur la nécessité d'améliorer les ports du littoral.

Un membre-signale l'exagération des mesures de contrôle. D'après lui le travail utile n'est aucunement en rapport avec le temps et le nombre d'employés qui y sont consacrés.

La section adopte le budget à l'unanimité.

La 5° section vote le budget à l'unanimité, mais exprime le regret que les amendements ne soient pas connus.

La 6° section adopte à l'unanimité sans observations.

# EXAMEN EN SECTION CENTRALE.

L'examen du budget au sein de la section centrale a été réduit aussi à des proportions fort modestes. Il ne pouvait guère en être autrement.

Le nouveau Ministre appelé à la tête du Département des Travaux Publics. n'avait pu encore faire connaître son programme, ni exposer au Parlement les vues, les projets ou les réformes qu'il compte réaliser dans l'administration si vaste et si compliquée dont il venaît tout récemment de prendre la direction. Le moment ne semblait pas venu où la section centrale pût se croire autorisée à prendre l'initiative et à devancer par des interpellations, la communication du système que l'honorable chef du Département des Travaux Publics se propose de pratiquer pour l'exploitation des chemins de fer de l'État, la partie essentielle de sa mission au pouvoir.

D'autre part, M. le Ministre des Finances, en exposant la situation financière à la Chambre, dans les séances des 20 et 22 décembre 1882, avait annoncé qu'il proposerait, prochainement, de procéder à l'examen et à la discussion des budgets d'après un mode tout différent de celui qui est en usage.

« A mon avis, disait M. le Ministre, une réforme qu'il faut introduire,

» c'est le principe de l'unité dans l'examen et le vote du budget. Les » budgets sont renvoyés à des sections centrales distinctes et qui n'ont » entre elles aucune relation. Ce système est vicieux. La Chambre ne » discute pas le budget sous le rapport financier. A propos des crédits » sollicités pour chaque département ministériel, on voit surgir chaque » année de longs débats sur les actes politiques ou administratifs des » Ministres, mais l'essence du budget, la question financière, n'occupe » personne. Cependant elle devrait précéder les autres et faire l'objet d'un » débat général portant sur le budget entier. »

C'est-à-dire que pour régler par le budget particulier de chaque Département, les dépenses de l'exercice, M. le Ministre voudrait que la Chambre fût dominée et liée par la conclusion du débat sur la situation financière, qui aurait déterminé préalablement le total effectif et définitif des ressources ou recettes mises à la disposition du Gouvernement pour cet exercice. Or, s'il est un budget dont la discussion doive se transformer par cette nouvelle procédure parlementaire, c'est évidemment le budget des Travaux Publics, surtout en ce qui concerne l'exploitation des chemins de fer de l'État. En Belgique, en effet, le réseau des chemins de fer exploités par l'État est le facteur le plus important du budget des voies et moyens : il y figure en effet pour plus du tiers des recettes annuelles du Trésor. On peut même dire que l'exploitation de ce réseau est la clef de la situation financière. Le déficit dont on parle tant, c'est principalement aux chemins de fer qu'il est dû. M. le Ministre des Finances l'a démontré plus d'une fois à la Chambre, dans la session précédente comme dans la session actuelle.

Prochainement il s'ouvrira une double discussion sur le budget du chemin de fer de l'État, discussion qui ne se placera pas seulement au point de vue de l'exploitation considérée en elle-même, mais aussi et surtout au point de vue supérieur des nécessités de la situation financière, tant dans le présent que dans l'avenir. Mais ce débat, où la question de la situation financière domine, en même temps qu'on devra reprendre et compléter dans son ensemble et dans ses détails l'examen des critiques multiples dont l'exploitation des chemins de fer de l'État n'a cessé d'être l'objet, ce débat la section centrale n'a pas pensé qu'il lui appartenait de l'ouvrir.

Dans cet ordre d'idées, la section centrale n'avait pas à présenter à la Chambre un travail qui déterminât le terrain de la discussion, ainsi que les questions nombreuses qui peuvent y rentrer. Les sections centrales qui ont examiné les budgets des exercices antérieurs s'étaient acquittées de cette tâche. Il suffira de rappeler à cet égard les rapports de l'honorable M. Le Hardy de Beaulieu, sur le budget des Travaux Publics de 1880 (¹) et de 1881 (²) et le rapport de l'honorable M. Scailquin, sur le budget de 1882 (³). On peut dire que le débat sérieux et approfondi dont ces remarquables études fournissaient les éléments, reste réservé devant la Chambre.

<sup>(1)</sup> Session de 1879-1880, nº 50.

<sup>(&</sup>lt;sup>2</sup>) — 1880–1881, n° 100.

<sup>(\*) — 1881-1882,</sup> nº 172.

C'est pourquoi la section centrale chargée de l'examen du budget pour l'exercice 1883 a considéré que ce qui était commandé par la situation que nous venons d'indiquer, c'était de compléter pour tout l'exercice 1882, dont les résultats sont actuellement connus, les renseignements et les faits qu'il importe le plus à la Chambre de posséder. Dans ce but, elle a chargé son rapporteur de poser à l'honorable chef du Département des Travaux Publics, une série de questions sur les divers chapitres de son budget. Ces questions et les réponses que le Gouvernement y a faites seront reproduites dans les considérations qui vont suivre, en observant l'ordre même des dispositions du budget rectifié, déposé par M. le Ministre des Travaux Publics, à la séance du 3 décembre 1882.

Le premier budget des Travaux Publics présenté par le Gouvernement pour l'exercice de 4885, a été déposé sur le bureau de la Chambre à la séance du 28 février 4882 (¹). Il s'élevait à 404,433,556 francs. Il proposait, pour les dépenses de l'exploitation des chemins de fer(²), des augmentations de crédit à concurrence de 838,730 francs.

Ce budget comprenait le service des Ponts et Chaussées et des Mines, qu'un arrêté royal du 4 août 1882, a transféré du Département des Travaux Publics au Département de l'Intérieur.

L'exécution de l'arrèté royal du 4 août 1882 entraînait la modification des budgets des deux Départements ministériels, les crédits afférents au service des Ponts et Chaussées et des Mines passant du Département des Travaux Publics à celui de l'Intérieur. Par ce transfert, la totalité du budget des Travaux Publics diminuait de 11,654,701 francs, et le total des crédits qui y restaient inscrits était de 92,453.556 francs. Ce chiffre est celui du budget rectificatif dressé en conformité de l'arrêté royal du 4 août 1882, par M. le Ministre des Travaux Publics.

Il convient, toutefois, de constater que le budget rectifié ne se borne pas à cette régularisation, qui ne fait que déplacer la dépense du service des Ponts et Chaussées et des Mines. Le budget rectifié, tout en maintenant l'augmentation de 838.750 francs portée au budget primitif pour l'exploitation des chemins de fer, propose de nouvelles augmentations de crédit pour les dépenses de cette exploitation (3) qui s'élèvent à 626,625 francs.

D'où il résulte que le budget des Travaux Publics soumis à la Chambre pour l'exercice 1883, comparé au budget de 1882, présente pour les chemins de fer exploités par l'État une augmentation de dépenses de 1,465,355 francs.

Mais M. le Ministre des Travaux Publics, par une communication adressée, le 2 mai, au rapporteur de la section centrale, a fait connaître des modifications notables qu'il apporte aux propositions budgétaires, et qui, la Chambre l'apprendra sans doute avec satisfaction, se résument en une diminution de dépenses de 1,019,435 francs.

<sup>(1)</sup> Session de 1881-1882, nº 120-VIII

<sup>(\*)</sup> Voir le tableau récapitulatif à la fin du budget, nº IV.

<sup>(\*)</sup> Voir le tableau récapitulatif à la fin des documents du budget rectifié, nº IV.

M. le Ministre sait remarquer avec raison que ce chiffre ne représente pas le total des économies déjà opérées, parce que, obligé de respecter des droits acquis, il ne peut réaliser toutes les économies qu'il a décidées, qu'à mesure que les titulaires des emplois supprimés auront pu être appelés à des positions devenues vacantes dans les cadres. Ce qui revient à dire que l'exercice 1883 ne pourra bénésicier que partiellement du plus grand nombre des réductions concernant le personnel.

En attendant d'autres réformes qui sont à l'étude, M. le Ministre a supprimé « la direction des constructions nouvelles » et « le service des études d'ordre général et de statistique ». Nous reproduisons ici le texte complet de la communication de M. le Ministre des Travaux Publics du 2 mai 4883.

- « Le travail de revision du budget de mon Département, pour l'exercice 1883, a été fait il y a plusieurs mois. Depuis lors, des réformes ont été opérées dans certains services de l'administration centrale et l'organisation des trains de voyageurs a été modifiée.
- » Ces mesures donnent lieu à des réductions de dépenses dont il convient de tenir compte dans la fixation des allocations du chemin de fer pour l'exercice courant.
- » Je crois, Monsieur le Rapporteur, devoir vous faire parvenir directement le détail de ces amendements avec les explications qui les justifient, afin que la section centrale puisse les comprendre dans l'examen auquel elle se livre en ce moment.

## » Budget du Ministère des Travaux Publics pour l'exercice 1883.

# » Nouveaux amendements.

- » Depuis la présentation du projet revisé, en décembre dernier (document n° 35), différentes mesures destinées à restreindre les dépenses du chemin de fer ont été adoptées.
- » Des travaux de statistique et de contrôle ont été sensiblement réduits ou même abandonnés; par suite de la diminution des dépenses d'extension et de changements apportés dans la répartition des attributions de l'administration centrale, la direction des constructions nouvelles et le service des études d'ordre général et de statistique ont été supprimés, en attendant d'autres réformes à l'étude; enfin, l'organisation des trains de voyageurs a été modifiée.
- \* Le personnel disponible après les mutations qui résultent des changements d'attributions, a été ou sera utilisé, soit à pourvoir aux vacances d'emplois, soit à faire face à des extensions nécessitées par les besoins du service. Mais il n'est pas possible de réaliser immédiatement les économies totales que ces mesures comportent.
- » Il convient de respecter les droits acquis et ce n'est que successivement, à mesure que les titulaires des emplois supprimés auront pu être appelés à des positions devenues vacantes dans les cadres, que les économies profiteront au Trésor.
- » Il s'ensuit que l'exercice courant ne peut bénéficier que pour une part de la plupart des réductions concernant le personnel.
- » Sur l'ensemble du budget et eu égard au trafic visé dans les prévisions budgétaires, les amendements proposés actuellement aboutissent à une économie sinale de

1,019,435 francs; ils s'appliquent de la manière suivante aux différents articles qu'il y a lieu de modifier :

# » CHAPITRE PREMIER.

» Ant. 2. Transfert de l'article	e7;	en j	plus									fr.	14,940
représentant les traitements du per	sonr	iel cl	har	g <b>é</b> d	u se	ervi	ee c	tes a	adjı	ıdic	ati	ons	
attribué au secrétariat général de	puis	las	սթթ	res	sior	ı du	se	rvic	e d	es (	étu	des	
d'ordre général et de statistique.													
» L'allocation de		٠	•	•	•			•	•		٠		149,420
devient , , , ,		•	•	•	•	٠		•	٠	٠		fr.	164,360
» Art. 4. Salaires. Transfert o	de l'a	artic	le 8	( <b>s</b> i	ervi	ce e	les	adj	udi	cati	013	s et	
atelier de reproduction des plans)	; en	plus							٠			fr.	6,000
» Allocation actuelle		٠	٠	•			٠	•		•			32,290
	ь ]	Ense	mbl	le.	٠						•	fr.	38,290

# » CHAPITRE II.

# » 1 re section. - SERVICES COMMUNS.

« ART. 7. Traitements et indemnités. Des mutations de personnel amenées notamment par la suppression du service des études d'ordre général et de statistique et par la fusion du contrôle des matières avec le contrôle des recettes, nécessitent les transferts de crédits suivants, savoir :

en chef directeur pour la direction du matériel des transports) . 10,000  » A l'article 29. Contrôle des recettes (attributions du contrôle des matières)	
des matières).  Du chef des mesures rappelées ci-dessus, les cadres du personnel doivent, de plus, subir des réductions correspondant à une somme totale de 54,400 francs; mais, pour les motifs qui ont été exposés plus haut, il y a lieu de ne déduire en 1883, qu'une partie de cette économie soit	
qu'une partie de cette économie soit	
» L'allocation de	
» L'allocation de	90
•	
<del></del>	
» ART. 8. Salaires. Transfert à l'article 4 (chap. 1°) service	
des adjudications (gens de service, atelier de reproduction des	
plans)	
» Suppressions d'emplois 1,095	
» Total fr. 7,0	95
» L'allocation de	70
devient donc de	<b>75</b>

» Les diminutions afférentes à la 1re section du chapitre II, sont en cons	séquence :
Sur l'article 7 (traitements) de	171,190 7,095
» Ensemble	178,285
" 2° SECTION. — VOIES ET TRAVAUX ET CONSTRUCTIONS NOUVELLES	š.
» ART. 13. Traitements et indemnités. Le ralentissement des travaux établissement ou d'extension permet, comme cela a déjà été dit, de ne pas service spécial des constructions nouvelles, dont les attributions peuvent ét à celles de la direction des voies et travaux, moyennant un complément ce personnel à prendre dans l'effectif du service supprimé. L'excédant, dont l'ac pourra disposer, représente une somme totale de 98,750 francs, dont une partie, évaluée à	maintenir le re rattachées onvenable de
en outre, trois emplois de chef de section des voies et travaux, dont les	
titulaires, mis récemment en disponibilité, ne devront pas être remplacés, soit	9,500
* Ensemble fr.	36,700
» L'allocation de	
devient done de	1,505,990
** ART. 14. Salaires. Les mesures mises en pratique en ce qui concerne ouvrier des voies et travaux permettront de réaliser une économie de	- -
» Ensemble fr. » L'allocation de	106,200 9,896,470
est ainsi ramenée à	9,790,270
» Les diminutions afférentes à la deuxième section sont, en conséquence, sur l'article 13 (traitements) de	56,700 106,200 142,900

# » 3° SECTION. — TRACTION ET MATÉRIEL.

» ART. 17. Traitements et indemnités. A la faveur de la suppression de la position de directeur du service des études d'ordre général et de statistique, on a pu, sans aug-

mentation de dépense, pourvoir, à titre provisoire, d'un directeur chacune grandes subdivisions déjà établies dans la direction de la traction et du matérie » Le transfert à opérer de ce chef de l'article 7 à l'article 17 est de	
	37,000
soit une diminution de	•
qui se trouve ramené au chiffre de fr.	,532,020
<ul> <li>» Pour le même motif et sous les mêmes réserves, il y a lieu de diminuer le portées aux articles 18, 19 et 21, savoir :</li> <li>» L'article 18. Salaires, de</li></ul>	es sommes 344,200
» L'article 19. Primes d'économie et de régularité, de	17,000
» L'article 21. Entretien, réparation et renouvellement du matériel, de	433,800
» De sorte que les chiffres nouveaux seraient :	
» A l'article 18, de	3,440,400
» A l'article 19, de	547,800
» A l'article 21, de	9,716,200
<ul> <li>» Il convient de ne pas modifier les allocations pour le combustible (art. 26 la diminution de consommation, à cause de la hausse des prix.</li> <li>» Les diminutions se rapportant à la troisième section du chapitre II, sont, e</li> </ul>	
» Sur l'article 17 (traitements) de	37,000
» Sur l'article 18 (salaires) de	344,200
» Sur l'article 19 (primes d'économie et de régularité) de	17,000
» Sur l'article 21 (entretien, réparation et renouvellement du matériel)	
de	433,800
» Ensemble •	832,000
" 4° SECTION TRANSPORTS.	
» En présence de la nécessité de restreindre les dépenses au strict nécess reconnu qu'on pouvait renoncer à certains travaux de statistique relatifs aux et, de ce chef, supprimer vingt-trois emplois dont les traitements représesomme totale de 46,000 francs.	transports,
» On peut, semble-t-il, porter la moitié de cette économie au compte	g 000
de 1883, soit	23,000
« A reporter fr.	23,000

D	08.000
» Report fr. de 1833 (doc. n° 53); au lieu de soixante emplois de gardes on n'a pu en supprimer que trente, soit une insuffisance de fr. 48,000  » D'autre part, il a été reconnu qu'on ne pouvait se dispenser	23,000
d'améliorer la position des chess de station de 5° classe; une somme de	
» On est donc en présence d'une augmentation de charge de	57,000
" Ce qui fait qu'une somme de	34,000 8,885,140
» L'allocation serait ainsi portée à	8,919,140
» ART. 23. Salaires.	
» Les ouvriers des stations occupés pour le service des trains sont sur pour les marchandises.	tout utilisés
» Les suppressions n'ayant porté que sur les trains de voyageurs, l'écone en ce qui concerne les salaires ne peut dépasser une somme de fr.	omie à faire 18,000 5,858,200
» Art. 25. Frais d'exploitation.	
» Il y a lieu de déduire de l'allocation	1,980,500 59,500
	, ,
» Ast. 26. Camionnage.	
» Le crédit inscrit au projet de budget revisé a été maintenu au chiffre de présente une insuffisance de 116,000 francs. Quelques services nouver	
ètre organisés, en 1883, il est indispensable d'augmenter de fr.	130,000
l'allocation de	1,700,000
qui sera ainsi portée à	1,830,000
» Les crédits de la 4° section doivent donc être : 1° augmentés, savoir :	
» L'article 22, de	34,000
» L'article 26, de	130,000
» Ensemble fr. » 2º Diminués :	164,000
» L'article 23, de	
» L'article 25, de	
» Ensemble fr.	77,500
» Reste une augmentation de	86,500

## " 5° SECTION. SERVICE DES RECETTES.

» Art.	29.	Tre	ii te	ments	et	ind	emn	itės	. 1	,'all	ocat	ion	ins	erit	e a	au	projet	de	budget
revisé est de	э.				•												. fr.	1,	683,770

- » Les économies produites par les modifications et les simplifications apportées dans le service des recettes, tant à l'administration centrale que dans les services actifs, peuvent être évaluées à . . . . fr. 79,000 pour ce qui concerne l'exercice courant
- n Mais la direction du contrôle des recettes ayant à reprendre les attributions du contrôle des matières, il y a à opérer de ce chef le transfert à l'article 29 d'une somme de . . . . . . fr. 126,250 mentionnée à l'article 7.

## Récapitulation des amendements du chapitre II.

										Aug	mentations.	Diminutions
n	1**	section.	Services communs .	•	•		٠				<b>)</b>	178,285
*	2°		Voies et travaux								n	142,900
×	5°		Traction et matériel.			-					n	832,000
n	<b>4</b> °	-	Transports			•					86,500	n
*	5*	_	Contrôle des recettes	٠	٠			•		٠	47,250	n
				Þ	Т	otau	х.		-	fr.	133,750	1,153,185
			» Soit une di	min	uti	ion d	le.			fr.	1,019	),435

» En ce qui concerne les dépenses spéciales aux traitements du personnel, les allocations du chapitre II se modifient de la manière suivante :

*	Article	7.	Services com	muns		•	•				•		Diminutions.
>>			Voies et trav										36,700
**	-	17.	Traction et 1	matéricl								<b>1</b> >	37,000
39		22.	Transports				•			٠		34,000	19
p	-	29.	Service des	recettes	•							47,250	15
					n	T	olau:	۲.		•	fr.	81,250	244,890
			» Dimir	nution s	ur l'ei	se	mble	٠.			fr.	163,	640

# Examen du budget.

#### CHAPITRE PREMIER.

## ADMINISTRATION CENTRALE.

Les dépenses de ce chapitre se trouvent réduites, par suite du transfert du service des Ponts et Chaussées et des Mines au Département de l'Intérieur. Elles figurent au budget de 4882, pour un chiffre global de 772,070 francs. Elles ne sont plus portées au budget rectifié de 1883, que pour 327,210 francs : mais il s'agit là d'un simple déplacement de dépense.

D'après les amendements que M. le Ministre des Travaux Publics a transmis à la section centrale, par sa dépêche du 3 mai, les articles 2 et 4 de ce chapitre doivent être modifiés L'article 2, de 149,420 francs est porté à 164.360 francs; et l'article 4, de 32,290 francs est porté à 38,290 francs. Mais cette augmentation des crédits affectés à l'administration centrale a pour cause les réformes. suppressions d'emplois et économies que les nouvelles propositions du Gouvernement réalisent dans d'autres services.

# CHAPITRE II (nouveau).

## CHEMINS DE FER.

Les principales critiques dirigées contre l'administration des chemins de fer, surtout dans ces dernières années, ont porté :

- 1º Sur l'exagération et l'accroissement continu du personnel et spécialement du personnel chargé de la direction et du contrôle de l'exploitation;
- 2º Sur l'excès des dépenses effectuées pour l'établissement et le développement, tant des stations que des diverses installations du chemin de fer en général;
- 5° Sur le rapport entre la recette brute et la recette nette du réseau, qui accuse une exploitation trop onéreuse ou insuffisamment économique de ce réseau.

La section centrale, désireuse de mettre sous les yeux de la Chambre tous les éléments d'appréciation qu'exige la discussion de ces critiques, a posé au Gouvernement des questions et lui a demandé des renseignements qui se rapportent à chacune de celles-ci.

Voici, avec les réponses de M. le Ministre des Travaux Publics, les questions qui se rapportent au personnel.

(12)

# 1" QUESTION.

La section centrale du budget de 1881 a insisté sur le développement exagéré du personnel (rapport de M. Le Hardy de Beaulieu. Document parlementaire, 133). La section centrale du budget de 1882 (rapport de M. Scailquin, pp. 20 et 22) a signalé, par des chiffres, la disproportion qui existe entre le personnel de direction et desurveillance, d'une part, et le personnel d'exécution ou d'exploitation, d'autre part.

On demande quel compte il a été tenu des observations et recommandations faites, au nom de la Chambre, par ces sections centrales?

On demande les raisons qui déterminent le Gouvernement, non pas à utiliser mieux l'énorme personnel administratif qui s'accumule dans les bureaux du Ministère, mais à augmenter constamment ce personnel sous prétexte que le trafic augmente ou qu'il y a quelques kilomètres de plus à exploiter.

#### REPONSES DU COUVERNEMENT

#### RÉPONSE.

Le chemin de fer a en tout 6,560 (') fonctionnaires et employés, repartis comme suit :

Administration centrale	_	1,102
Services actifs	•	5,458
Ensemble	_	6,560

C'est une erreur de croire que le personnel de l'administration centrale n'a qu'un travail de surveillance et de contrôle. La plus grande partie de sa besogne est un véritable service d'exécution.

C'est à l'administration centrale que l'on prend les mesures pour la conclusion des marchés que comportent l'exécution des travaux et l'approvisionnement des services actifs en matériaux et objets de tonte espèce, pour la liquidation des dépenses, le recrutement du personnel, l'organisation du service des trains, la confection des tarifs pour les transports de tonte nature, le partage des recettes, etc

Le personnel qui n'a pas d'autres attributions qu'un service de surveillance et de contrôle est relativement très restreint.

Le personnel de l'administration centrale ne subit au surplus, que dans une mesure restreinte, l'influence du développement du réseau.

Ce qui a nécessité les augmentations de ces dernières années a été la création de travaux nouveaux ou l'extension qui a été donnée à des services existants.

Les simplifications récentes qui ont été introduites dans divers services visent en grande partie l'administration centrale.

Il en résulte qu'un certain nombre d'agents et de fonctionnaires seront versés dans le service actif au fur et à mesure des vacances d'emplois.

<sup>(1)</sup> Non compris les agréés.

Au surplus, il est difficile de se rendre compte, au point de vue absolu, si le nombre de fonctionnaires et employés est exagéré ou non. Si l'on procède par voie de comparaison, avec les autres exploitations soit en Belgique, soit dans les pays voisins, on constate que notre situation n'est nullement anormale. Mais il convient, dans ces calculs, d'avoir égard à tous les éléments essentiels, notamment à la longueur kilométrique des lignes, à l'intensité du trafic et au montant de la recette.

#### 2° Question.

Le projet de budget pour 1883, déposé le 28 février 1882, présente au chapitre IV (chemius de fer) une augmentation totale de 838,780 francs (annexe I).

On demande si sur les 74,954,648 fr., des dépenses du budget de 1882 (annexe II) il n'a pas paru possible de faire une seule économie.

Et, s'il y en a, on en demande l'indication et le détail.

On demande quelles augmentations de personnel sont contenues dans ce chiffre.

24 février.

# Réponse. 4 mai.

D'après les prévisions qui figurent au budget des voies et moyens, la recette du chemin de fer, en 1883, excèdera de 2,500,000 francs la recette encaissée en 1882. De telle sorte que, même si l'on maintenait la totalité de l'augmentation des dépenses inscrite au budget revisé des chemins de fer, il n'en resterait pas moins un produit net dépassant de 1,026.000 francs celui qui a été réalisé dans l'exercice antérieur.

Mais il résulte de propositions d'amendements récemment présentées que la différence en plus de 1,465,575 francs relevée par la section centrale peut être réduite à 446,000 francs.

Les explications données à l'appui de ces propositions font connaître les causes de la diminution ainsi que les circonstances qui empêchent qu'elle soit plus importante actuellement.

Dans l'augmentation primitive de 1,465,375 francs, les depenses de personnel figuraient pour une somme de . . . . . . . . fr. 296,085 y compris, à concurrence de . . . . . . . . . . . . 265,710 des compléments de crédits déjà accordés en 1882.

Les acceroissements de personnel ne comptaient donc que pour . . . . . . . . . fr. 30,578

#### REFORES DE COUVERNEMENT.

La diminution résultant des derniers amendements s'applique, pour la somme de 163.600 francs, aux allocations relatives au personnel. Comptée pour un exercice entier, cette diminution s'élève en totalité . . . . . . . . . . fr. 312,**2**00 Si l'on y ajoute un nouveau dégrèvement de . . . . . 66,000 à provenir d'un changement dans le mode de payement des salaires, dont on prépare la mise à exécution, et le montant des (1) crédits, ci . . . . . . . . 93,800 qu'on a pu se dispenser de solliciter pour 1884, grâce aux mesures prises ou arrêtées des maintenent, on arrive à une diminution totale de . . . fr. 472,000 du chef des dépenses de personnel de l'administration des chemins de fer.

## 5° QUESTION.

Sous le régime actuellement suivi pour l'exploitation des chemins de fer, on a établi des services distincts et isolés des voies et travaux, de la traction, des transports, du contrôle?

On demande s'il n'y aurait pas une grande utilité à mettre dans ces divers services plus d'unité de direction, de surveillance; si l'on n'arriverait pas ainsi à

## RÉPONSE.

La répartition des services de l'exploitation des chemins de fer par spécialité de travail n'est pas d'institution récente; elle n'est pas non plus particulière au chemin de fer de l'État.

Sans remonter plus haut que 1855, on voit qu'elle est proposée par le comité consultatif institué par l'arrêté royal du 28 octobre 1854.

(¹) Cette dépense provient des extensions ci-après :	
Services communs. Renfort du personnel des ingénieurs et commis de la commi	ssion de
réception des approvisionnements, etc	8,300
Voies et travaux. Création de section et de sous-sections sur les lignes nouvelles .	
Traction et matériel de transport. Création de nouveaux ateliers de construction et	
de réparation et augmentation du travail par suite de l'extension du réseau et du trafic.	28,200
Exploitation. Développement du réseau et accroissement du travail; renfort de	
l'effectif de certains services de l'administration centrale	16,000
Contrôle des recettes. Augmentation de personnel résultant de l'ouverture de lignes	
nouvelles et de l'extension du trafic.	24,000
Fr.	95.800

apporter une réduction notable dans le nombre des employés supérieurs, et s'il y a des motifs pour maintenir absolument distincts les services énumérés plus haut?

Dans cette dernière hypothèse, on demande la spécification exacte des attributions et du travail spécial des fonctionnaires de chacun des services savoir :

1" Les services communs; 2° des voies et travaux et des constructions nouvelles; 3° de la traction et du matériel; 4° des transports; 5° du contrôle des recettes. (Chapitre II nouveau, sections 1, 2, 3, 4 et 5, du budget revisé pour 1883.)

24 février.

On sait que de 1883 à 1855, à la suite des vives critiques dont l'exploitation des chemins de fer par l'État fut l'objet à cette époque, un conseil et un comité consultatif, composés, en partie, de membres ou d'anciens membres des Chambres législatives, furent chargés successivement d'examiner les questions concernant les améliorations et les économies à introduire dans les services du chemin de fer.

- Après s'être rendu compte de ce qui existait dans d'autres pays, particulièrement en Angleterre, le comité consultatif arrêta un projet de règlement dont l'article 2 est conçu comme il suit.
- L'administration comprend, outre un
  service général et un service de contrôle, six directions spéciales, savoir :
  - » Une direction des voies et travaux;
  - de la traction ;
  - du service des voitures ;
  - » des transports;
  - des postes;
  - » des télégraphes. »

Comme on le voit, c'était, quant au chemin de fer, à peu près la répartition visée aujourd'hui par la section centrale.

Or, en 1835, le réseau de l'Etat ne comprenait qu'un peu plus de 600 kilomètres, tandis qu'il en a environ 3,000 aujourd'hui; aussi la division de travail déjà proposée par le comité de 1854 estelle actuellement une indispensable nécessité.

Partout, d'ailleurs, en Allemagne, en Angleterre, en France, hormis certaines exploitations de faible étendue, les chemins de fer des compagnies aussi bien que ceux qui sont administrés par l'État, sont généralement organisés dans des conditions semblables ou analogues: partout on observe une division d'attributions, qui s'explique et se justifie par l'importance des services et la spécialité

des connaissances qu'ils exigent (1).
Voici le nombre des agents qui relèvent
de chaeun des directeurs des voies et travaux, de la traction, du matériel, de l'ex-

ploitation et du contrôle des recettes :

Dans aucune autre administration du pays un directeur n'a un aussi grand nombre d'hommes placés sous ses ordres.

Ce scrait nuire à la bonne marche de l'exploitation que de ne pas maintenir ces subdivisions des services.

Voici, au surplus, quelles sont la composition et la répartition des services à l'administration centrale.

L'arrèté organique de 1877 place à la tête de l'administration, sous l'autorité immédiate du Ministre, un comité d'administration, composé de fonctionnaires supérieurs ayant le titre d'administrateur, présidé par l'un de ses membres désigné par le Ministre et exerçant collectivement les attributions que comporte la direction supérieure et d'ensemble des diverses branches du service.

Jusqu'à la fin de l'année dernière l'action du comité avait conservé entièrement ce caractère de collectivité.

Un arrêté du 31 décembre 1882 a modifié cette situation en conférant à chacun des administrateurs individuellement la direction supérieure d'une partie déterminée de l'administration, sauf à déférer au comité réuni, l'examen de certaines affaires importantes et d'intérêt commun.

Les quatre groupes principaux de services : voies et travaux et constructions nouvelles ; tractions et matériel de transport; exploitation; recettes, sont attribués

<sup>(1)</sup> Voir le tableau faisant suite à la présente note.

chacun à un administrateur. Le service général en même temps que le service des accidents et de rachat des concessions sont placés sous l'autorité du président à qui il appartient, en outre, d'assurer l'unité de vue et d'exécution dans l'administration, ainsi que de veiller au côté financier et industriel de l'exploitation.

Quant aux directions et services de l'administration centrale, leurs attributions principales peuvent se résumer comme il suit:

## SERVICE GÉNÉRAL.

Service des accidents et de rachat des chemins de fer concédés. — Masse d'hubillement.

Le service général a pour mission de seconder le comité et les administrateurs dans l'examen des affaires présentées par les directions. Il s'occupe particulièrement de ce qui se rapporte aux lois ou règlements d'application générale ainsi que des opérations et travaux intéressant<sub>i</sub>l'ensemble des services. (Budgets et crédits; comptabilité centrale des dépenses; liquidation; personnel; caisse de retraite et de secours des ouvriers; imprimés et fournitures de bureau; compte rendu annuel de l'exploitation; masse d'habillement.)

Service des accidents.

Examen des rapports d'enquête; instruction des projets de rachat des lignes concédées.

Direction des constructions nouvelles (1).

Travaux d'extension, de parachèvement

<sup>(1)</sup> La réunion de cette direction à celle des voies et travaux est à l'étude. — Voir plus loin (a).

<sup>(</sup>a) Cette réunion est accomplie d'après les nouveaux amendements du 3 mai.

ou de complément du railway. (Acquisition de terrains, construction ou établissement de bâtiments, gares, raccordements industriels, signaux Saxby, etc.)

# Direction des voies et travaux.

Tout ce qui concerne l'entretien des voies et de leurs dépendances; des ouvrages d'art; bâtiments et autres constructions, des stations et de leurs abords; surveillance et police de la voie; mobiliers des stations et des bureaux.

# Direction de la traction et du matériel de transport.

Acquisition, entretien, réparation, amélioration et renouvellement des machines et du matériel de transport; traction des trains; services des voitures; chauffage et éclairage des trains, stations, ateliers et remises.

# Direction de l'exploitation (transport).

Exploitation commerciale des chemins de fer (transport des voyageurs et des marchandises); tarifs de transport; organisation des trains; création de stations; police des stations et des trains; camionnage des marchandises, relations internationales.

#### Direction du service des recettes.

Perception des recettes dans les stations les plus importantes; vérification et rectification des taxes perçues et contrôle de la comptabilité des recettes; décomptes des transports internationaux et mixtes; comptabilité générale des recettes.

Outre les directions qui précèdent l'administration centrale comprenait : un service des études d'ordre général et de

statistique qui s'occupait spécialement de travaux de statistique, du compte rendu général, d'études et de renseignements relatifs particulièrement aux questions techniques intéressant les différents services, et une direction du contrôle des matières qui était chargée de la vérification de la comptabilité des dépôts d'approvisionnements de tous les services.

La suppression de la direction des études d'ordre général et de statistique est un fait accompli ; ses attributions ont été ou bien transférées à d'autres services ou bien entièrement abandonnées.

f a suppression de la direction du contrôle des matières est en voie de préparation. Le soin d'assurer ce contrôle sera confié d'après la spécialité du service, respectivement aux directions des voies et travaux, etc.

Par suite des grandes réductions qui sont apportées dans les travaux neufs, exécutés sur crédits extraordinaires, il sera possible de renoncer également à la direction spéciale des constructions nouvelles.

La réunion de ce service à la direction des voies et travaux est à l'étude.

Aperçu de la répartition des services des chemins de fer exploités par des compagnies en Belgique et à l'étranger.

GRAND-CENTRAL BELGE (610 KILOVÈTRES).

Un comité général de huit membres : composé des présidents, membres ou délégués des conseils d'administration de chacun des chemins de fer fusionnés et du directeur général du Grand-Central.

Il s'occupe des affaires ayant trait aux rapports des sociétés fusionnées entre elles, des questions les plus importantes et des affaires qui lui sont soumises par le comité d'exploitation.

Un comité d'exploitation, composé de trois des membres du comité général, y QUESTIONS DE LA SECTION GENTRALE,

compris le directeur général du Grand-Central.

Tous les pouvoirs émanent du comité. Il s'occupe de tout ce qui a rapport à la direction de l'exploitation des lignes fusionnées et il a sous ses ordres immédiats, avec le concours du directeur général, le secrétariat, le service de la comptabilité générale, le service des recettes et le service commercial. Ces services sont confiés à des chefs de service, directeurs ou inspecteurs principaux, assistés de chefs de division, de chefs de bureau, etc.

Les services spéciaux sont placés sous l'autorité immédiate du comité et sous la direction d'un directeur, savoir :

Exploitation (service général de l'exploitation, contentieux, service du mouvement, service des stations).

Service central (directeur, chef du mouvement, bureaux).

Services actifs, divisés en quatre sections, placées sous la direction et la surveillance d'inspecteurs principaux, assistés d'inspecteurs, de chefs de bureau, souschefs de service, contrôleurs, etc.

Traction et materiel (matériel, atelier de réparations, traction des traîns, approvisionnements).

Service central (ingénieur en chef directeur, inspecteur principal, bureaux).

Services actifs divisés en sections. Atelier central de Louvain; inspection du matériel; traction; magasin central d'approvisionnements. (Ingénieurs chefs de l'atelier central; ingénieurs chefs de traction, assistés de sous-chefs de service; chefs de bureau; chefs de dépôt, chefs d'atelier, etc.)

Voies et travaux (police et surveillance de la route; construction et entretien des bâtiments, mobilier et matériel des stations; constructions neuves.)

Service central (ingénieur en chef,

directeur; inspecteurs principaux, bu-reaux'.

Service actif, divisé en sections. (Ingénieurs, chefs de service, chefs de sections, surveillants.)

(HFMIN DÉ FER DU NORD-FRANÇAIS (2,959 KHOM.)

Conseil d'administration, composé de vingt-deux membres, y compris le président.

Comité de direction, composé de sept membres, y compris le président et le vice-président du conseil.

Intervient pour les questions les plus importantes dans les affaires relatives à la marche de l'exploitation.

Administration centrale, comprenant les services suivants, placés sous l'autorité immédiate du comité de direction :

Secrétariat de la compagnie;

Contentieux et domaine;

Comptabilité générale;

Service des titres;

Caisse centrale.

Chacune de ces divisions est placée sous la direction d'un chef de service.

Exploitation. Service du mouvement; service commercial; recettes; statistique.

Service central. Chef et sous-chef de l'exploitation.

Chef du service centrál; agent commercial et adjoint; agent général du contrôle des recettes; chef du mouvement et inspecteur principal; chef de la statistique; chef du personnel de l'exploitation; chef de la comptabilité de l'exploitation; chef du bureau des réclamations; ingénieur chargé du service actif.

Service actif, divisé en sept circonscriptions, confiées chacune à un inspecteur principal. QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

## Matériel et traction.

Service central. Ingénieur chef du matériel et de la traction; ingénieur chargé du service central; ingénieur, inspecteur principal de la traction; ingénieur, inspecteur principal du matériel.

Service actif (traction): réparti en circonscriptions attribuées à des ingénieurs de la traction; ingénieur de l'atelier central; ingénieur chargé des approvisionnements et des magasins.

## Travaux et surveillance.

Service central. Ingénieur en chef des travaux et de la surveillance.

Inspecteur général des travaux neufs et des travaux d'entretien; ingénieur principal chargé des services centraux des études; chef du service central de la voie; chef du service des approvisionnements.

Service actif. Ingénieur du matériel des voies et ingénieur de l'atelier de la voie; chef du service des bâtiments; ingénieur principal et ingénieur de la voie placés à la tête des divisions du réseau.

Travaux neufs. Ingénieur en chef et ingénieurs principaux.

SOUTH-EASTERN BAILWAY. (570 KILOM.)

Conseil d'administration composé de douze directeurs et réparti en comités spéciaux :

D'exploitation,

De législation,

De traction et de marine,

De finance.

Le conseil nomme les chefs des différents services, formant l'état-major de la Compagnie.

Sous l'autorité des directeurs, un directeur général, assisté d'un adjoint, a la surQUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

#### RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

veillance et la haute direction de tous les services, savoir :

Secrétariat :

Caisse et comptabilité ;

Inspection des comptes;

Approvisionnements ou économat;

Service de la voie;

- de la traction;
- du matériel de transport ,
- des marchandises;
- des voyageurs.

#### 4º QUESTION.

Le compte rendu des opérations de l'année 1880 donne, à l'annexe XCIV, le cadre du personnel nommé des chemins de fer exploités par l'État, au 51 décembre 1880.

La section centrale demande le cadre du personnel au 51 décembre 1882 en spécifiant les différences en plus ou en moins pour 1882.

Pourquoi cette annexe XCIV du compte rendu de 1880 donnant le cadre du personnel nommé des chemins de fer exploités par l'État au 51 décembre de l'exercice, n'est-elle plus jointe au compte rendu de 1881?

Quels sont les motifs de la suppression de ce renseignement sur le personnel, qu'il importe à la Chambre d'avoir sous les yeux?

#### RÉPONSE.

Le tableau ci-joint donne, pour l'année 1882, les renseignements demandés. Les chiffres à l'enere noire se rapportent à l'année 1880; ceux à l'enere rouge, à l'année 1882. Toutefois, les chiffres afférents à 1882 ont déjà subi et subiront encore des réductions par suite de suppressions d'emplois réalisées ou décidées en principe.

Il en résulte pour le budget de l'exercice courant, une économie de 165,640 fr. (\*), ainsi que l'indique la réponse à une question précédente.

Le renseignement qui a fait, en 1880, l'objet de l'annexe XCIV du compte rendu, n'a pas été reproduit pour 1881, parce que les changements qui surviennent dans la composition du personnel d'une année à l'autre, ne sont généralement pas assez importants, pour que la publication détaillée des cadres offre un intérêt suffisant.

On s'est donc borné à indiquer dans le compte rendu de 1881 le nombre total des fonctionnaires et employés, comme on l'avait toujours fait, d'ailleurs, avant 1880.

<sup>(1)</sup> D'après les amendements du 5 mai.

No XCIV. — Cadre du personnel nommé des chemins de fer exploités par l'État.

Situation au 31 décembre 1880.

# Situation au 31 décembre 1882.

	<del></del>		<del></del>					
	iques		dı	ı çadre g	endenle:	arrimion atre les cadre	s speciau	x.
GRADES ET EMPLOIS.	Traitements organiques.	Cadre général.	Service général. Rencegnements Nusse d'habillements	Voies et trivaux et constructions nouvelles.	Traction et maté- riel,	Exploitation.	Contróle des recettes.	Contrôle des malières.
A. Comité d'administration et haute surveillance.								
Administrateur	12.0	<u>ነ</u> 5	»	2)	a	ı	u	o
Inspecteur géneral	9.0	3 <b>6</b>	D.	1 2	1	i 2	, 1	N)
B. Personnel administratif.								
Directeur d'administration	9.0 8.0	5	2	o	•	1	ŧ	ŧ
Directeur de service	8.0	6	»	3)	n	5(e)	1(0)	u
Inspecteur	8.0 7.0 6.5 6.0 5.5	23 21	3(a) 2(a)	1 (a)	1 (0)	7 f <sub>a</sub> ) <b>6</b> (a) 6 (s)	1 (a) 2 (e)	1 (a)
Chef de division	7 0 6.5 6.0 5.5	43	Z(a)	" 2(a)	₹(a)	6(a) 7'a)	3(a) <b>4</b> (á)	» 1(a)
Chef de buresu	4.5 4.0 3.5	95 112	( 11(a) 12(a)	5(a) 8(a) 12(e) 11(e)	10(a)	23(a) 27(a) 15(e) 20(e)	12(a) 14(a) »	3(a) 2(a)
Contrôleur	5.0 4.5 4.0 3.5	61 74	<b>(</b> • )	)a 30	2 (a) 3(a) 1 (,) 3(s)	44 (a) 13(a) 25(*) 28(c)	16(4) 2 <b>0</b> (4)	" 6(s) 7(e)
A reporter	_	203 <b>236</b>	18 18	49 <b>23</b>	20 27	99 <b>113</b>	36 <b>43</b>	14 12

 <sup>(</sup>a) Personnel de l'administration centrale.
 (c) Personnel du service d'exécution
 (1) Dont 2 pour l'arsenal de Malines.

	iques,		તોક	cadre g	náral er	artrion otre les endres	spéciau	х.
GRADES ET EMPLOIS.	Traitements organiques.	Cadre général.	Service général, lensriguements Masse d'usbitlement.	Voies et travaux et constructions nouvelles,	Traction et maté- riel.	Exploitation.	Contróle des recettes,	Contróle des matières.
Report	_	20.3 <b>236</b>	18 1 <b>8</b>	19 <b>23</b>	20 27	99 1 <b>13</b>	36 <b>43</b>	44 12
	3.5	97	( 10(a)	10(4) 12(4)	7(a) <b>9</b> a)		ນ	ı»
Commis-chef	3.1	106	( "	9(e) <b>8</b> e)	12(e) <b>16</b> (e)	26(a) 25(a)	n <b>‡</b> ( a)	1)
	3.5	72	( "		* 1 a	;(a) 5'a)	29(a 21(a)	2(a)
Vécificateur	. 3,1	62	( "		8(e) 4(e)	13(e)	43(e) 10(e)	7 (e) <b>6</b> (e)
Chef de dépât principal }	5.0	5	, ,	2	4(e)	»	α	4 (e)
(	4.5							
	3.5							
Chef de dépôt ou de fabrication .	3.1	) 12	1(0)	ע	1 (c)	»	3)	D)
<u> </u> 	2.3							
i	4.0							
Controllers service (1)	3.6	15	1		N			
Contrôleur—payeur (*)	3.3 3.0	15	, u	u	*	, ,	15	
	2.7							
1	5.0							
	4.5 4.0							
	3 5	l						
Chef de station	3.1	551 <b>597</b>	v M	13	»	551(c) 597(e)	14 15	» «
	2.7							
	2.3							
	2.0							
Ì	4.65							
Receveur	5.0 4.5 4.0 3.5 3.1 2.7 2.3 2.0	101	ឆ	ق	3)	,	99(e) <b>101</b> (e)	s
A reporter	_	4 ,039 1,134	29 29	38 34	62 72	719 <b>778</b>	170 191	21 21

<sup>(</sup>a) Personnel de l'administration centrale.
(c) Personnel du service d'exécution.
(c) Lors de la suppre-sign du service spécial de la régie chargé du payement des salaires des ouvriers du chemin de fer de l'État, les contrôleurs-payeurs ont été transférés à l'administration des chemins de fer. (Arr. royal du 22 octobre 1880.)

	iques.		méPARTITION du cudre général entre les cadres spéciaux.					
GRADES ET EMPLOIS.	Traitements organiques	Cadre génúra).	Service général. Renseignements Masseil habiliement	Yoies et travaux et constructions nouvelles,	Traction et maté- riel,	Exploitation.	Contróle des recettes,	Contróle des matières.
Report		1,039 1,134	<del>2</del> 9 <b>29</b>	38 <b>43</b>	62 <b>72</b>	719 778	170 191	8 I 21
Conmis	2.7 2.3 2.0 1.65 4.3	2,761 2,614	1 <b>01</b> (4)	63(a) 195(e) 176(•)	80(a) 72(a) 301(e) 298(e)	931(a) 211(a) 1,337(*) 1,228(*)	273(a) <b>254</b> (a) 463(e) 176(•)	32(4 35(4 *
Commis-auxiliaire (**)	2.0 1.8 1.65 1.5 1.35 1.2 1.05	343	2	31	56	203	51	3
Premier chef-garde	3.2 2.9 2.5	34 35	n n	» u	n n	5(a) 29(e) <b>30</b> (e)	29	11 #
Chef-garde et chef-facteur de station.	2.2 2.1 1.85	453 483	*	•	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	(³) 383(e) 395(e) (³) 69(e) 88(e)	10 - J)	<b>9</b> .
Garde et facteur de station	1.85 1.65 1.45 1.2	1,308	) .		2(e)	(1) 857 (e) 994 (e) (2) 449 (e) 451 (e)	a)	)) B
Officier de police et interprète	1.75 1.55 4.3	47 <b>53</b>	٠	ď	ù	47(e) 53(e)	- •	*
Dessinateur-expéditionnaire }	2.2 2.0 4.8 4.5	18 36	25	2(a) 40(e) 16(e)	3(a) 5(a) 5(e) 13(e)	и	37 29	B 17
A reporter		5,659 6,145	14 6 132	306 <b>331</b>	453 518	4,126 4,436	605 <b>672</b>	53 56

	ques.		dı	ı cudre g	nskesi énéral en	NTITION tre les cadres	spéciau	x.
GRADES ET EMPLOIS.	Traitements organiques.	Cadre général.	Service général, licaseixacracaus Vasse d babillement.	Voies et travaux et constructions nouvelles.	Truction et maté-	Exploitation.	Contròle des recettes.	Controle des matières.
Report		3,659 <b>6,145</b>	1 16 132	306 <b>331</b>	453 51 <b>8</b>	4,126 4,436	603 <b>672</b>	53 56
Expéditionnaire	2.2 2.3 2.0 2.0 1.8 1.65 1.6 4.3	26 33	2:3(a) 2 <b>B</b> (a)		, 1(a)	3(a) <b>4</b> (a)		ŭ
Agré6 (')	2.50 1.50 4.40 4.30 4.20 4.10 1.00 90 80	635 <b>863</b>	જુ(e) 3	3(*) <b>3</b> (*)	88(a) 98(a)	569 (•) <b>758</b> (•)	ja.	4 (*) 1(*)
Ensemble (litt. B.).	_	6,340 <b>7,041</b>	16-3 16-3	309 <b>334</b>	533 <b>617</b>	4,698 . <b>5,198</b>	605 <b>672</b>	54 <b>57</b>
C. Personnel technique.	,							
Directeur d'administration	9.0 8.0	3	•	2	1	*	»	2
Directeur de service	8.0	10	×	ij (a)	5 (0)	»	*	מ
A reporter	_	43 <b>13</b>	ע	7	6 <b>6</b>	э N	10	» »

<sup>(</sup>a) Personnel de l'administration centrale.
(c) Personnel du service d'exécution.
(l) Agents investis, à titre principal, des attributions de l'ouvrier, et chargés accessoirement de certaines écritures, annotations, etc.

	iques.		dı	ı endre g	<b>nér</b> a énéral e	artition afre les cadre	s spécieu	x.
GRADES ET EMPLOÍS.	Trailements organiques.	Cadre général.	Service général. Bensergnemens Mosse d'habillement.	Voies et travaux et constructions nouvelles.	Traction et maté- riel.	Exploitation.	Contrôle des recettes.	Coutrôle des matières,
Report	*****	13 13	ų	7 7	<b>6</b>	ik B	ń	» »
Ingénieur en chef ou principal .	7.0 6.5 6.0 5.5	14 15	) 1(a) *	3(a) 2(e)	4(a) Z(o) H(e)	u.	n n	29 13
Ingénieur	5 0 4 5 4.0	64 77	) j j (a)	2(a) 3(a) 29(e) 31(e)	. 2 (a) 31 (e) <b>40 (</b> e)	»	n N	»
Sous-ingénieur	3.5	24 22	\ \ \ \ \ \ \	ο 1(α) 3(α) 4(α)	4(a) 48(a) 16(a)	A)	נל	38 H
Chef de section principal	5.0 5.5 4.5	12 15	*	7 (e) <b>9</b> (e)	5 (e) <b>6</b> (e)	*	. 12	•
Chef de section	5.0 4.0 3.5 3.1	49 <b>53</b>	} } }	3'a) 34 (e) 38 (e)	(a) 4		1) 36	23
Sous-chef de section	2.7 2.3	122 125	) } }	2(a) 1(a) 105(a)	" [5:e)	h. M	, 23 W	13
Chimiste	2.0 2.7 à 4.0	1 .	u	106 (*) "	18 (c) 1 (a)	13	•	ņ
Préparateur	a 4.5 2.0 a 2.7 4.5	4	v	u	1 (0)	,	u	บ
Chef de bureau de dessin (*)	4.0 3.5	2	iş.	S)	2 (*)	30	<b>.</b>	ů
Dessinateur-chef	3.5 3.1	5	a	. 2(a)	] (a) ] (e)		<i>n</i>	), 13
A reporter		297 <b>329</b>	" 2	199 <b>211</b>	98 11 <b>6</b>	», n	» »	) U

<sup>(</sup>a) Personnel de l'administration centrale.

<sup>(</sup>e) Personnel du service d'exécution.

(\*) Un arrêté royal du 30 décombre 1880 a créé un éadre spécial pour le personnel préposé exclusificant aux fravaux de dessin, confondu jusque-là avec le personnel administratif.

	ues.			u codre s		ARVETTAON ntre les cadre	s spécial	ıx.
GRADES ET EMPLOIS.	Traitements organiques.	Cadre général.	Service général. Rens-ign-menis Masse d'habillement.	Voies et travaux et constructions nouvelles,	Traction et maté-	Exploitation.	Controle des recettes.	Contróle des malières.
Report	_	29 7 <b>329</b>	2	199 211	98 1 <b>16</b>	» . 11	n	n D
	2.7			<b>3</b> (4)	2(11)			
Dessinateur	2.3	21	) " ) "	13(0)	2(a) 3(c)	u ,	1)	» "
ĺ	1.65							
Ensemble (litt. C.)	_	297 3 <b>50</b>	. 2	499 <b>227</b>	98 <b>121</b>	25	0	u D
Totaux (litt. A, B et C.).	_	6,644 7, <b>402</b>	14 I 165	509 <b>563</b>	632 <b>739</b>	4,699 <b>5,200</b>	605 <b>673</b>	54 57
D. Personnel hors cadre.								
Commissaire en chef de surveil- lance.	6.0 <b>6.5</b>	- 4	r>	b	33	4 (6)	13	a
Commissaire de surveillance	2.2 à 3.5 à 4.0	3	ı)	n	ь	3(1)	»	n
Sous-commissaire de surveil- lance.	2.0 <b>2.3</b>	ı	v	»	ò	[ (e)	»	ы
Agent commercial	5.0 et 10.0	જ <b>3</b>	0	w	s)	2 (c) 3 (e)	là.	บ
Situation au 31 décembre 4880		6,654	141	509	632	4,706	605	54
Situation au 31 décembre 1882	-	7,410	165	563	739	5,208	673	57
Différence en plus pour 1882.		759	24	54	107	502	68	3

La Chambre appréciera les renseignements qui précèdent, au point de vue du chiffre du personnel de l'administration des chemins de fer et de la proportion qu'il présente entre les fonctionnaires qui dirigent et surveillent, et le personnel qui exécute tout le travail de l'exploitation.

Les rapports des sections centrales qui ont examiné les budgets de 1880, 1881 et 1882 ont relevé, à cet égard, des séries de faits qui n'ont pas été rencontrés précédemment par l'administration, et que les renseignements fournis aujourd'hui n'abordent même pas.

Mais la section centrale s'empresse de constater que non seulement M. le Ministre des Travaux Publics s'est préoccupé des justes critiques dont

 <sup>(</sup>a) Personnel de l'administration centrale.
 (c) Personnel du service d'exécution.

 $[N^{\circ} 160.]$  (30)

l'exubérance du personnel de son administration a été l'objet, mais que l'honorable Ministre a déjà mis la main à l'œuvre pour détruire les abus, opérer des réformes, simplifier le travail administratif et supprimer les complications et emplois inutiles. Les amendements nouveaux, communiqués le 3 mai, sont le premier résultat des innovations et des économies que le chef du Département des Travaux Publics s'est imposé la tâche d'apporter dans l'organisation du personnel, comme dans tous les services de son administration.

Après le personnel. ce qui a été le plus discuté au sujet des dépenses de l'administration du chemin de fer, c'est le système, de plus en plus marqué, d'exagérer les conditions architecturales et le luxe des stations et installations du railway de l'État.

La section centrale a pensé qu'il était du plus haut intérêt d'avoir des renseignement précis et détaillés sur tout ce qui s'est fait, depuis 1875, dans cet ordre de travaux et de dépenses.

Elle a, par une question fort claire, d'après elle, demandé ces renseignements au Gouvernement; mais il ne semble pas, d'après la réponse qu'y a donnée l'administration, que la demande ait été bien comprise. Il serait impossible, en effet, en consultant et en combinant les chiffres dont l'administration se montre si peu avare dans sa réponse, de deviner, même approximativement, combien a coûté une seule des stations nouvelles construites depuis 1875, telles, par exemple, que les stations d'Ostende, de Bruges, de Virton, etc.

Le Gouvernement comblera sans doute la lacune que nous venons de signaler, et il s'empressera de communiquer à la Chambre le relevé exact et détaillé, station par station, des sommes dépensées, tant pour la construction ou la transformation des stations depuis 1875, que pour leurs installations, aménagement et ameublement.

Voici la question posée à ce sujet par la section centrale et la réponse que le Gouvernement y a faite :

QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

## 5° QUESTION.

On demande le tableau exact et complet de toutes les dépenses faites, de 1875 à 1882, pour constructions de stations, travaux d'extension, d'amélioration ou de transformation de stations; en outre les dépenses qui restent à faire; en un mot, toutes les dépenses faites pour les stations ou aux stations, les dépenses restant à faire pour les achever, les parachever, les meubler, etc.

RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

# RÉPONSE.

Les renseignements demandés par la section centrale sont donnés dans le tableau ci-contre, tant en ce qui concerne le service des constructions nouvelles que celui des voies et travaux. QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

Le tableau demandé par la présente question doit comprendre naturellement toutes les dépenses, tant celles faites sur crédits spéciaux que celles faites sur les crédits ordinaires du budget.

A. Relevé des lois allouant les crédits depuis 1875.

•		
DÉSIGNATION DES LOIS.	MONTANT des CRÉDITS.	Observations.
Engagements sur diverses lois antérieures à 1875	4,912,44t 90 55,000 » 7,800,000 »	
27 mai 1876, § 23	8,220,000 » 6,000,000 » 5,500,000 •	
47 février 4879, § 4er	2,000,000 • 46,500,000 • 275,000 •	
23 mai 1880, § 4	2,500,000 " 2,500,000 " 2,000,000 "	
26 août 4880, § 8 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2,000,000 · 6,000,000 » 2,400,000 ·	
Id., § 5 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2,500,000 » 8,900,000 » 13,000,000 »	
Total fr.  A ajouter les liquidations faites sur les fonds de la loi du 4 août 1879, § 43 (Virton-Saint-Mard)	90,062,441 90	(1) Partie du crédit de
Ensemble fr.	90,317,648 90	1,000,000 fr. géré par l'admi- nistration des Ponts et Chaus- sées et ayant pour objet la construction des parties de railway communes aux lignes
A déduire les sommes restant a liquider au 1er janvier 1883 et à engager sur les allocations qui précèdent RESTEfr.	13,204,097 18	de Virton et d'Athus à la Meuse avec station d'échange à proximité de Virton.

B. Relevé des dépenses liquidées par année, de 1873 à 1882.

ANNÉRS.	SOMMES.	TOTAL GÉNÉRAL.	Observations,
4875 4876 4877 4878 4879 4880 4881	4,470,377 14 5,663,524 44 5,070,034 40 5,267,625 59 7,597,274 86 12,769,400 27 49,624,754 33 16,650,864 32	77,113,551 72	Les dépenses effectuées en 1875, 1876, 1877, 1878 et en partie en 1879, l'ont été à l'intervention exclusive de la direction des voies et travaux.  Les dépenses effectuées en 1879, 1830, 1881 et 1882 comprendent à la fois celles faites à l'intervention de la direction des voies et travaux et celles faites à l'intervention de la direction des constructions nouvelles, créée par arrêté royal du 31 mai 1879. (Voir le Moniteur belge du 4 juin 1879, p. 1799.)

# C. Relevé des dépenses ci-dessus; par catégorie de travaux.

STATIONS.	ROUTES.	TRACTION.	SIGNAUX ct apparoils do sécurité.	TOTAL.
39,324,062 46	47,485,460 16	43,766,406 30	6,844,323 40	77,413,651 72

D. Relevé des dépenses faites par le service des voies et travaux à charge des ressources budgétaires, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1875 jusqu'au 51 décembre 1882, pour l'amélioration du railway et de ses dépendances.

	MON	ANT DES DÉPE	Dépenses totales		
annēes.	AMÉNAGENENT DES STATIONS. \	AMÉLIORATION DE LA ROUTE	Plus-valuerésaltéede remploi de raifsde plus fort calibre et de billes créoso- tées.	par EXERCICE.	Observations.
4875	15,280 09	44,362 52	204,515 69	234,158 30	
1876	19,045 63	50,128 34	153,270 11	222,444 03	
4837	22,959 34	54,602 67	126,293 23	203,855 24	
4878	23,496 50	335,177 97	441,037 86	799,742 33	
4879	146,048 0	185,400 »	335,764 50	667,209 50	
1880	402,879 96	221,082 11	429,461 62	753,423 69	
4881	430,042 86	355,950 51	566,055 49	1,052,048 86	
1882	209,776 35	295,811 55	(¹) 550,000 »	4,055,287 90	(1) Chiffre approxima- tif.
TOTAUX.	669,528 73	1,512,215 67	2,806,395 50	4,988,139 90	

E. Dépenses restant à faire par les deux services précités pour compléter les installations du réseau.

STATIONS.	ROUTES, etc.	INSTALLATION de la traction.	SIGNAUX et appareils de sécurité	TOTAL.	
58,034,000 u	14,501,000 •	5,118,000 .	890,000 »	78,543,000 »	

En ce qui concerne l'exploitation des chemins de fer de l'État, dont le vœu général est de voir améliorer les conditions en même temps que le net produit, la section centrale a cru devoir se borner à poser les questions qui vont suivre, estimant que les renseignements que la Chambre trouvera dans les réponses du Gouvernement pourraient être d'une incontestable utilité.

OUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

## 6° QUESTION.

Quelle est l'influence, sur le revenu du réseau, de la reprise et de l'exploitation des chemins de fer concédés qui y ont été incorporés? RÉPONSES DU GOUVERNEMENT

#### RÉPONSE.

En faisant cette demande, on a en vue, sans doute, les chemins de fer rachetés ou repris par l'État et les chemins de fer construits pour l'État en vertu des principales conventions qui ont été conclues depuis 1870.

Il n'est pas possible actuellement de fournir, sur ce point, des renseignements précis et complets.

L'administration des chemins de fer de l'État n'établif pas séparément les recettes brutes de chacune des lignes qui font partie de son réseau; elle ne le fait que pour les chemins de fer concédés qu'elle exploite moyennant 50 p. °/o de la recette brute.

Or, les recettes de ces chemins de fer ne représentent qu'une faible partie de la recette du réseau; elles ne sont entrées que pour 8,125.470 francs dans les recettes totales de 1881, qui se sont élévées à la somme de 113,395,143 francs.

Pour tous les autres chemins de fer du réseau, les recettes sont confondues et on ne sait pas quelle est la part pour laquelle QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

le produit de chacun d'eux entre dans le produit total.

Il serait assurément intéressant de le savoir; mais la répartition du mouvement et de la recette entre les diverses lignes serait un travail considérable et coûterait fort cher.

D'autre part, les dépenses d'exploitation ne sont pas établies divisément. A cet égard, il n'est établi de compte spécial pour aucune ligne du réseau.

A défaut de ces comptes spéciaux de recettes et de dépenses par ligne ou par groupe de lignes, il faut s'en tenir à des observations générales sur les causes auxquelles le solde en insuffisance du compte annuel du chemin de fer doit être attribué.

En 1878, on a décidé d'établir le compte financier du chemin de fer sur de nouvelles bases.

Il a été admis que le chemin de ser serait censé emprunter ses capitaux au Trésor, son banquier, au taux de 4 p. %, pour l'intérêt et avec le terme de nonante ans pour l'amortissement. Les comptes annuels, depuis l'origine ont été refaits sur ces nouvelles bases.

Il résulte de ces comptes que, de 1855 à 1851, le chemin de fer a été, chaque année, en déficit; que de 1852 jusqu'à 1872 inclus il a, au contraire, versé annuellement des bonis importants au Trésor, et que depuis 1873, les comptes se soldent annuellement en insuffisance.

Au 31 décembre 1881 (les comptes de 1882 ne sont pas encore définitivement arrètés), il restait au chemin de fer un encaisse de 32,345,533 francs, ses charges de toute nature étant payées depuis l'origine.

Mais cet encaisse, qui n'aura plus été que de 25,300,000 francs environ au 31 décembre 1882, sera épuisé en peu d'années si la période actuelle des insuffisances doit continuer, et lorsqu'il aura

disparu, le chemin de fer devra être soutenu par le Trésor jusqu'à l'époque où une nouvelle série d'excédants le mettra à même de s'acquitter envers lui.

C'est au 1° janvier 1871, que l'État a repris l'exploitation des chemins de fer qui lui ont été remis par la Société des chemins de fer des Bassins-Houillers du Hainaut, en exécution de la convention du 25 avril 1870.

Ces chemins de fer avaient ensemble une longueur de 607 kil. 509.

Les conditions financières de cet arrangement ont été appliquées jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1877, époque à laquelle elles ont été remplacées par celles de la convention du 1<sup>er</sup> juin 1877.

Dans l'intervalle il a été ajouté successivement 162 kil. 658 de lignes nouvelles aux 607 kil. 509 exploités par l'État depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1871.

Il est probable que, sous l'empire des conditions financières de la convention du 25 avril 1870, les chemins de fer qui en relèvent n'auront généralement pas donné lieu à un déficit de quelque importance.

En 1871 et 1872, le compte de l'exploitation du réseau s'est soldé en boni.

En 1871, l'excédant s'est élevé à la somme considérable de 12,132,158 fr.; c'est là un résultat dù à des circonstances exceptionnelles.

En 1872, l'excedant est descendu à 5,521,907 francs.

La première insuffisance de la période actuelle est celle de 1873; elle s'est élevée à la somme de 8,823,709 francs.

Elle est due en partie, à la grande cherté des charbons, des fers et des matières diverses employées dans l'exploitation et, en partie, aux rachats et notamment au rachat du chemin de fer du Luxembourg dont l'État a repris l'exploitation au 1<sup>er</sup> janvier 1873.

Les comptes spéciaux faits pour les

deux premières années de l'exploitation par l'État de cette ligne permettent de constater qu'elle entre pour 3,167,305 fr. dans l'insuffisance de 1873.

J'ajouterai qu'en 1874, le déficit du chemin de fer du Luxembourg a été de 2,960,131 francs, mais que, grâce à l'accroissement du trafic, il sera sans doute allé en diminuant d'année en année.

D'autre part, l'Etat avait repris, le 16 septembre de l'année précédente, les chemins de fer de Pepinster à Spa et de Spa à Gouvy, dont le déficit est venu peser sur l'année 1873 (1).

De plus, l'État a eu à pourvoir au service de quelques lignes concédées nouvelles : le chemin de fer de la jonction belge-prussienne, ouvert en 1872, les sections de Chènée à Micheroux et de Micheroux à Herve, ouvertes respectivement en 1872 et 1873.

Dans les premiers temps, tout au moins, le produit net du trafic additionnel procuré par ces lignes aux autres parties du réseau n'aura pas suffi pour combler le déficit de ces exploitations dont la moitié des recettes brutes est payée aux compagnies concessionnaires.

Après 1873, les insuffisances ont été pendant trois années en diminuant, elles ont été de :

```
6,047,734 francs en 1874;
5,272,256 — en 1875;
et de 2,962,143 — en 1876.
```

Elles ont été contrariées dans leur décroissance par quelques ouvertures de lignes ou sections de lignes concédées,

<sup>(\*)</sup> Dans l'exposé des motifs du projet de loi portant approbation du traité de Berlin du 11 juillet 1872, relatif au chemin de fer de Spa à Gouvy, on lit ce qui suit :

<sup>&</sup>quot;Si la Compagnie de l'Est avait gardé l'exploitation de la ligne de Spa à Gouvy, elle aurait reçu pendant longtemps encore et peut-être jusqu'au terme fixé pour la garantie, une subvention qui, pendant quelques années, aurait dépassé le chiffre de 350,000 francs pour diminuer ensuite à mesure de l'accroissement des recettes des deux lignes, mais qui ne serait peut-être jamais descendue sensiblement au-dessous de 350,000 francs ».

telles que la section de Herve à Battice, du chemin de fer des Plateaux de Herve, les sections de Landen à Huy et de Huy à Modave du chemin de fer de Hesbaye-Condroz, livrées à l'exploitation en 1875.

Enfin, c'est le 1° mai 1876 que le rachat de la concession du chemin de fer de Dendre-Waes a été réalisé et, à raison de la prime comprise dans le prix de ce rachat, cette opération a eu pour conséquence une augmentation temporaire des charges.

Cette augmentation entre aussi pour une part dans l'insuffisance de l'exercice 1876.

Après 1876, les insuffisances ont été les suivantes:

```
5,521,919 francs en 1877;

4,106,578 — 1878;

1,704,713 — 1879;

41,787 — 1880;

et 6,454,645 — 1881.
```

Le compte de l'exercice 1882 présentera un solde en insuffisance de 7,000,000 de fr. environ.

Elle aura été plus grande que celle de l'exercice précédent à raison de l'augmentation de charges financières.

De 1877 à 1880, l'insuffisance a donc diminué; il n'y en avait pour ainsi dire plus en 1880, mais elle a augmenté de nouveau, et dans une forte proportion, l'année suivante.

En 1877 et en 1881, les charges financières étaient respectivement de 57,537,104 fr. et de 45,353,693 fr.; elles ont donc augmenté de 7,796,589 francs, dans cet intervalle de quatre années.

Après 1876, les charges afférentes aux lignes rachetées et aux lignes nouvelles ont considérablement augmenté.

C'est en 1877 qu'a eu lieu la première application de la convention du 1<sup>er</sup> juin 1877. Or, on sait qu'elle est venue modifier les conditions financières de celle du 25 avril 1870 et qu'elle a cu (58)

QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

pour effet de grever le présent au profit de l'avenir (1).

Sous le régime de la convention du 25 avril 1870, le sort des chemins de fer déjà en exploitation était lié à celui des chemins de fer restant à construire.

La convention du 1° juin 1877 les a partagés en deux groupes distincts et soumis à des conditions sinancières différentes: les chemins de fer livrés à l'État du 1° janvier 1871 au 31 décembre 1876; les chemins de fer qui lui ont été livrés postérieurement.

Dans les charges financières de 1881, les chemins de fer du premier groupe figurent pour une somme de 8,804,654 francs, matériel non compris (\*).

Il est probable que cette charge et celle afférente au matériel roulant auront été couvertes par le produit net de ces lignes.

La longueur des chemins de fer du deuxième groupe exploité, en 1881, était de 155 kil. 711.

Du chef des travaux de premier établissement et du matériel roulant utilisé sur ces lignes, celles-ci étaient grevées, en 1881, d'une charge financière s'élevant à la somme de 2,464,800 francs environ.

Si les recettes brutes de ces lignes prises dans leur ensemble avaient été suffisantes, en 1881, pour couvrir les dépenses de

<sup>(1)</sup> Dans le rapport de la section centrale de la Chambre des Représentants qui a examiné le projet de loi portant approbation de la convention du les juin 1877, il est dit :

<sup>«</sup> En admettant, pour 1877, un même nombre de kilomètres et une même durée d'exploi-

tation, l'État aurait à payer, d'après la convention nouvelle, à raison de 9,400 francs par
 kilomètre (7,000 + 2,400), la somme de fr. 6,828,845-50, le tout calculé conformément à

<sup>&</sup>quot; l'article 30 de la convention du 1 juin 1877.

L'application de la convention nouvelle conduit donc à une augmentation de charges de fr. 682,778-95 (6,828,845-50 — 6,146,066-55).

Mais si le trésor consent au début pareil sacrifice, il s'assure, par contre, une situation

<sup>»</sup> meilleure pour l'avenir, en limitant à 4,000 francs la part kilométrique qui, sous le régime

<sup>»</sup> de la convention du 25 avril 1870, pourrait s'élever au chiffre de 8,000 francs. Il y a là une » compensation dont il est tenu compte dans la consolidation de la part variable. »

<sup>(2)</sup> Y compris une somme de fr. 739,360-32 qui a été remboursée par la Société de Construction et la Banque de Belgique et portée en recette dans le compte financier.

l'exploitation, l'insuffisance eut été égale aux charges financières préindiquées de 2,464,800 francs.

Il est possible que ce déficit ait été plus grand.

D'autre part, c'est vers la fin de 1876, qu'a été livré le premier tronçon des lignes qui doivent être construites pour l'État, en exécution de la convention du 31 janvier 1873.

Les parties de ces chemins de fer actuellement en exploitation ont ensemble une longueur de 135 kil. 994. A titre d'expérience, on a fait relever les recettes effectuées sur le chemin de fer d'Athus à Gedinne en septembre 1882; d'autre part, on a fait établir aussi exactement que possible les dépenses correspondantes et voici ce que l'on obtient par kilomètre en multipliant les résultats obtenus par 12:

La recette brute du mois de septembre est, en général, supérieure à la recette mensuelle moyenne de l'année entière, et, selon toute probalité, la somme de fr. 1,204-72 est inférieure à la différence entre les dépenses et les recettes brutes de l'année 1882, et à plus forte raison de l'année 1881 de la ligne d'Athus à Gedinne.

Il est à penser qu'un calcul semblable pour les autres lignes de ce groupe donnerait un résultat à peu près identique et on peut admettre qu'en 1881, les dépenses ont dépassé les recettes brutes de ces lignes prises dans leur ensemble d'au moins 135.994 × 1,204-72 fr. 163,833 »

Si à cette somme, on ajoute les charges afférentes aux travaux de preQUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

#### RÉPONSES DU GOUVERNEMENT,

Report. . 163,835 » mier établissement et au matériel d'exploitation, ci 1,250,383 (¹) on a une somme de . fr. 1,414,218 » qu'on peut considérer comme la limite inférieure du solde, en insuffisance de ces lignes, en 1881.

C'est en 1878 et 1879, que l'on a ouvert les chemins de fer de Tirlemont à Moll et de Neerlinter à Tongres. Leur longueur est de 103 kil. 458.

Le Limbourg n'offre pas beaucoup d'éléments de prospérité pour les chemins de fer. Aussi est-il probable que les dépenses d'exploitation de ces lignes dépassent encore leurs recettes.

En 1881, les charges financières, matériel roulant compris, étaient de 680,000 francs environ.

Le déficit n'aura sans doute pas été inférieur à cette somme et il se peut qu'il ait été notablement plus élevé.

D'autre part, c'est au 1er janvier 1878, que l'État a pris possession des chemins de fer rachetés dans les Flandres.

Y compris les sections des chemins de fer de la Flandre occidentale sur lesquelles l'État exerce le droit de parcours, ces rachats ont eu pour conséquence d'augmenter le réseau de 276 kil. 587.

Un travail semblable à celui dont il vient d'être question, en ce qui concerne la ligne d'Athus à Gedinne, a été fait pour les sections d'Anseghem à Ingelmunster et de Dixmude à Nieuport qui ont ensemble une longueur de 42 kil. 4.

En multipliant leurs recettes et leurs dépenses du mois de septembre 1882 par douze, on obtient :

Recettes brutes . . fr. 217,203 »
Dépenses . . . . . 265,332 »
Excédant des dépenses fr. 48,129 »

<sup>(&#</sup>x27;) Y compris les charges afférentes aux chemins de fer en construction.

Ou par kilon	netre :	
--------------	---------	--

Recettes brutes fr.	5,122	7 t
Dépenses	6,257	83
Excédant des dépenses fr. En ajoutant à l'excédant	1,135	12
des dépenses, ci	48,129	n
les charges financières, ci	132,167	1)
on a pour le déficit . fr.	180,296	23

Les sections d'Anseghem à Ingelmunster et de Dixmude à Nieuport sont les parties les moins productives des chemins de fer rachetés dans les Flandres. Quoi qu'il en soit, il est certain que l'ensemble de ces chemins de fer est encore en déficit.

Il est probable qu'en 1881, ce déficit n'aura pas été inférieur à 300,000 francs.

A ces chemins de fer il faut ajouter les dernières sections du chemin de fer des Plateaux de Herve et du chemin de fer de Hesbaye-Condroz, dont les débuts n'auront sans doute pas êté fructueux, le chemin de fer de Battice à Aubel, qui ne peut pas ne pas être en déficit, et le chemin de fer de Virton qui est également en déficit.

Enfin, il reste à mentionner le rachat du chemin de fer de Saint-Ghislain à Erbisœul et le rachat du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam.

Il ne paraît pas que la première de ces opérations ait été onéreuse et on peut considérer la seconde comme ayant été,, dès l'origine, avantageuse.

Quoique les renseignements qui précèdent n'offrent rien de précis, ils suffisent néanmoins pour qu'on puisse dire sans crainte de se tromper, que les résultats défavorables accusés depuis quelques années par les comptes de l'exploitation des chemins de fer de l'État sont dùs, en totalité, à l'influence de certaines des lignes rachetées et des lignes nouvelles construites pour l'État depuis 1870.

On fera en sorte de pouvoir donner à la Chambre, dans le cours de la prochaine QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE

RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

session, des renseignements qui lui permettront de mieux juger de cette influence. Pour ces divers chemins de fer, on lui communiquera le résultat d'un travail semblable à celui auquel il a été procédé pour les chemins de fer d'Athus à Gedinne, d'Anseghem à Ingelmunster et de Dixmude à Nieuport. Ce travail est entamé.

# 7° QUESTION.

Renseigner la section centrale sur l'emploi utile du matériel du chemin de fer.

## RÉPONSE.

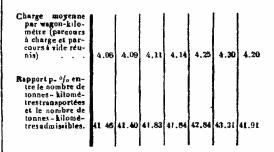
Les chiffres qui servent à faire appréeier le degré d'utilisation du matériel de transport ne varient pas sensiblement d'une année à l'autre.

Voici ces chiffres pour la période de 1875 à 1881 (les résultats de 1882 ne sont pas encore connus).

# A. Matériel à voyageurs.

	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881
Nombre de voya- geurs - kilomè- tres parvoiture- kilomètre	9,34	9, 24	9.02	დ.00	8.84	9.19	8,38
metres effectifs and voyageurs- kilomètres ad- missibles.	<b>23.6</b> 8	23.36	22.64	22.70	22 50	23,22	21 06

# B. Matériel à marchandises.



Ces résultats ne trahissent pas, comme

on a pule croire, une situation exceptionnellement désavantageuse due à un mode vicieux d'exploitation.

En les comparant aux résultats similaires obtenus par diverses grandes administrations de chemin de fer, on reconnaît qu'ils sont l'indice d'une situation satisfaisante au point de vue de l'utilisation du matériel. Ils sont même notablement supérieurs à ceux que l'on trouve consignés notamment dans les rapports annuels des compagnies française du Nord et de l'Est.

Voici la comparaison pour l'exercice 1881:

	État- Belge.	Nord- Français.	Ket- Français.
Nombre de voyageurs-kilo- mètres par voiture-kilo- mètre.	8.33	5.24	4.96
Charge moyenne par kilo- mètre (parcours a charge et parcours à vide réunis.	4 20	2.70	3.54

Les résultats constatés proviennent de circonstances inhérentes à toute grande exploitation de chemins de fer et ils trouvent leur justification dans les considérations suivantes :

Pour ce qui concerne ceux qui se rapportent au matériel à voyageurs, il est à remarquer que la composition des trains ne peut pas toujours être réduite au nombre de voitures strictement nécessaire pour desservir la ligne ou la partie de ligne parcourue.

Les rames sont généralement utilisées plusieurs fois par jour sur une même ligne dans les deux sens.

On comprend que si, à certaines heures de la journée un train circulant dans un sens, ne transporte qu'un nombre de voyageurs relativement peu considérable, on ne peut pas cependant retenir les voitures au point de départ ou en cours QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

de route, ces voitures étant nécessaires pour assurer le service en sens inverse sur la même ligne quelques heures plus tard.

Ce n'est qu'exceptionnellement pour certains trains à long parcours que l'on peut parfois en réduire la composition en retirant des voitures en cours de route. Cela se fait chaque fois que la chose est possible.

Quant aux wagons à marchandises, ils ne trouvent pas toujours un chargement nouveau à la station où ils sont déchargés. Pour la plupart des véhicules, un voyage à charge comporte un parcours à vide plus ou moins long, selon la catégorie à laquelle il appartient, la nature du trafic, etc.

En 1881, la proportion des parcours à vide au parcours total des wagons a été de 27.06 p. %. De ce chef, le tonnage des wagons qui, pour la plupart, est de 10,000 kilogrammes, se trouve donc réduit de près de 3/10.

Il faut considérer, d'autre part, que parmi les marchandises transportées, il en est beaucoup qui, par leur nature, ne peuvent comporter un chargement complet par rapport à la capacité des wagons.

Pour la paille, le foin, par exemple, l'utilisation n'est généralement que de 25 p. %, du tonnage. Il convient de noter aussi les marchandises de détail (tarif II et charges incomplètes du tarif III) qui nécessitent chaque jour l'emploi d'un bon nombre de wagons qui ne peuvent non plus, à cause de la nature du trafic, recevoir une charge supérieure à 25 p. %, du tonnage.

Il y a donc par ce fait une nouvelle réduction qui, ajoutée à celle qui résulte des parcours à vide explique le rapport constaté entre le nombre de tonnes-kilomètres transportées et le nombre de tonnes-kilomètres disponibles, lequel est généralement de 41 à 42 p. °/.

# C. Matériel de traction.

En ce qui concerne le matériel de traction, l'utilisation peut être exprimée par le chiffre du parcours moyen effectué par locomotive de l'effectif annuel.

Voici ce renseignement pour les trois dernières aunées :

	1880.	1881.	1882.
Locomotives a voya- geurs	43,669	43,959	43,192
Locomotives à mat- chandises	31,965	31,782	30,277
Locomolives de gare et de manœuvre .	24,478	24,924	24,613
Moyenne générale .	34,365	31,501	33,335

Comme on le voit, le travail moyen reste à peu près constant et on peut admettre que le résultat est satisfaisant si on le compare à ceux que la Compagnie du Nord réalise.

Le renseignement n'a pas encore été donné pour 1882.

Le tableau ci-annexé donne, pour la plupart des principaux chemins de fer de l'Europe, le degré d'utilisation du matériel de transport pendant les années 1878 à 1880.

Tableau de l'utilisation du matériel à voyageurs et à marchandises

		RAPPORT p. %								
	DÉSIGNATION DES PAYS.									
		1878.	1879.	24.74 26.80 43.44 44.72 24.98 24.94 31.98 33.46 25.04 26.17 38.36 39.24 47.46 46.34 27.38 34.94 24. 27.20 28.21 40.62 40.62 21.67 23.52 41.98 42.28 24.66 23.48 36.96 38.06 23.96 23.29 25.35 35.31 35.90 49.71 19.74 34.48 38.84 25.90 23.35 40.03 44.67 29.67 29.67 41.93 37.45 18.40 21.71 45.50 45.80 22.22 24.93 35.45 36.87 24.28 22.64 49.26 48.35 27.48 34.74 40.74 42.30 27.60 24.78 47.59 49.44 27.47 27.01 35.74 36.45 49.90 49.33 48.06 47.47	1880.					
	A. Allemagne.					i I				
	1 Chemins de fer de l'État.									
Alsace-Lorra	ine et Guillaume-Luxembourg	25.01	24.74	26.80	43.44	44.78	45.05			
Bade		24.59	24.98	24.91	31.98	33.46	34.75			
Bavière		23.68	25.04	26.t7	38.36	39.24	39.64			
Hesse supérie	oure	47.08	17.46	16.34	27.38	34.94	34.93			
Main-Neckar		25.42	24, *	35,65	33.42	37.47	37.43			
Oldenbourg .		28.04	27.20	28.21	40.62	40.62	44.49			
Saxe	,	20.83	21.67	23.52	41.98	42.28	44.37			
Wurtembour	·g	23.76	24.66	23.48	36.96	38.06	35.59			
	Direction de Berlin	3	•	23.96	α	•	41.71			
	- de Bromberg	22.52	23.29	25.35	35.34	35.90	33.64			
	— de Francfort	24.33	49.71	19.74	34.48	38.84	44.48			
Prusse	- de Hanovre	24.41	25.90	23.35	40.03	44.67	44.57			
riusse	Berlin-Stettin	29.67	29.67	29.67	41.93	37.45	37.07			
	Cologne-Minden	21.68	18.40	21.71	45.50	45.80	38.90			
	Magdebourg-Halberstadt	23.22	22.22	24.93	35.45	36.87	47.92			
	Rhénan	23.60	24.28	22.64	49.26	48.35	48.29			
11. Che	emins de fer privés exploités par l'État.									
Berg-Marche		24.13	23.49	24.20	46.95	48.05	51.19			
Breslau-Mitt	elwalde	27.57	27.48	31.74	40.74	42.30	47.80			
Silésie supér	ieure	27.40	27.60	24.78	47.59	49.44	54.80			
III. Chemins	s de fer privés exploités par des Compagnies.									
Berlin-Anhal	lt	27.90	27.20	27.22	37.33	38.5 <del>4</del>	39.62			
Berlin-Hamb	pourg	19.14	21.09	22.92	32.64	34.24	36.65			
Louis de Hes	- sse	27,36	27.47	27 01	35.74	36.45	48.33			
Palatinat		21.25	19.90	19.33	48.06	47.47	48.29			
Thuringe		30 57	31.23	31 87	40.39	41.46	42.33			

sur les principales lignes de chemins de fer exploitées en Europe.

	,		X	APPO	RT p. 0	lo	
	DESIGNATION DES PAYS.		ces occupe accs offerto			charge et la des wagens	
		1878.	1879.	1880.	1878.	1879	1880.
	B. Autriche-Hongrie.						
	État autrichien	20.97	21.73	21.32	38.20	39.49	39.75
	État hongrois (lignes du Nord)	29. 0	25.90	25.80	49.33	50.59	33.40
	Empereur-Ferdinand du Nord	23.99	23.64	23.60	43.60	44.33	45.34
ı	Impératrice-Élisabeth	22.74	92.28	12.53	15.56	44.54	42.44
-	Sud-autrichien	28.30	25.79	26.54	47.10	49.19	48.18
	C. Belgique.		Í		,		
	Etat	22.52	22.26	23.31	41.84	42.81	43.31
	Grand-Central beige	21.51	22.55	48.84	34.48	47.22	54.55
	D. France.						
	Est	22.	22.50	23. "	n	b	•
	Midi . ,	26.39	26.14	25.63	x)	10	•
	E. Pays-mas.						
	État néerlandais (Société d'exploitation)	49.38	19.48	19.61	ı	•	33.04
	Hollandais	26.15	22.27	23.42	×	*	49.62
	$F_{\cdot}$ Subse.	1877.	1878.	1879.	1877.	1878.	1879.
	3. 7 <b>4183</b> C,						
	Berne-Lucerne	26.33	24.56	23.01	24.27	24.73	24.98
	Central	36 80	38.68	37.03	28.37	29.59	34.58
	Gothard	33.41	33.76	35.91	14.86	45.84	21.48
	Jura-Berne	28.91	27.28	27.14	26.53	30.54	33.79
	Nord-Est	29.36	30.26	3₹.73	28.50	2 <b>8.5</b> 5	28.75
	Suisse-occidentale	28.50	26.59	26.71	24.39	27.33	31.30
	Union-Suisse	36.11	36.51	38.80	22.86	24.55	26.35
	Zurich-Zug-Lucerne	37.37	39.08	42.96	28.45	28.89	29.59

QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

## 8° Question.

Le compte rendu donne la décomposition de cent francs de recette, savoir, en 1881:

Voyageurs				• .		31.90
Bagages .						0.79
Grosses ma	rcha	and	ises			57.87
Petites					•	$^{\circ}6.56$
Finances.						0.22
Équipages						0.04
Chevaux et	bes	tiau	ıx.	٠		1.01
Produits.ex	trao	rdi	nair	es		1.79

On demande la décomposition de cent francs de la dépense d'exploitation proprement dite (tableau annexe XXVII de l'année 1881, 5° colonne), répartie de la même manière entre les voyageurs, bagages, marchandises grosses et petites, finances, chevaux et bestiaux et produits extraordinaires.

## 9° QUESTION.

Quel serait pour le trésor public le résultat de la suppression de la faveur accordée aux billets de retour?

Ne pourrait-on faire de cette bonification l'exception à réserver à des cas spéciaux?

#### RÉPONSE.

Jusqu'à présent, les dépenses du chemin de fer ont été enregistrées exclusivement d'après le classement officiel adopté pour la formation du budget, c'est-à-dire suivant les spécialités de service et non pas selon les différentes catégories de transport, qui servent de base à la comptabilité des recettes en même temps qu'à la tarification.

La répartition qui ressort naturellement de la comptabilité, pour ce qui concerne la recette, ne peut donc pas être calculée quant à la dépense et il n'est, dès lors, pas possible de donner le renseignement demaudé par la section centrale.

L'application des nombreuses catégories de dépenses qui composent les frais d'exploitation aux diverses classes de transports serait extrêmement difficile. La répartition ne reposerait que sur des calculs arbitraires et produirait des résultats dénués de toute certitude.

## RÉPONSE.

En prenant pour base le mouvement et la recette des billets aller-retour pendant les mois d'avril, mai, juin et juillet 1881, on arrive pour cette période de quatre mois aux résultats suivants :

1<sup>10</sup> hypothèse: Suppression totale de la réduction de 20 p. <sup>o</sup>/<sub>o</sub> consentie pour les voyages aller et retour:

Augmentation de recette de :

fr. 1,256,028 50.

2º hypothèse: Abaissement à 15 p. º/. de la réduction consentie pour les billets aller-retour, ces billets étant rendus valables pour tous les trains, express et ordinaires. On peut admettre que dans cette

hypothèse, il n'y aurait ni augmentation ni diminution de recettes.

- 5° hypothèse: Suppression de la réduction de 20 p.°/, consentie pour les voyages aller et retour.
  - a) A partir du 21° kilomètre :

    Augmentation de recettes de :

fr. 791,850-12

- b) A partir du 26° kilomètre :
   Augmentation de recettes de fr. 673,499-72
- c) A partir du 36° kilomètre :

  Augmentation de recettes de :

  fr. 501,803-79
- d) A partir du 41° kilomètre :

  Augmentation de recettes de :

  fr. 453,567-58

4° hypothèse: Maintien de la détaxe pour les voyages jusqu'à 15 kilomètres inclusivement, diminution de 1 p. '/o à chaque kilomètre suivant (19 °/o de réduction à 16 kilomètres; 18 p. °/o à 17 kilomètres; 17 p. °/o à 15 kilomètres; 2 p. °/o à 55 kilomètres; 1 p. °/o à 34 kilomètres) jusqu'à ce que le taux p. °/o de la détaxe soit rendu complétement nul (à 35 kilomètres et au delà.)

Augmentation de recettes de :

fr. 694,224-93

Il y a lieu de remarquer qu'une augmentation des prix de transports produit toujours un déclassement et même une diminution de trafic.

En conséquence, tous les chiffres cidessus subiraient une réduction dont il est impossible de déterminer la valeur.

Il peut même arriver qu'à une augmentation de taxes, corresponde une diminution de la recette brute. QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

## 10° QUESTION.

Quel est le tonnage, par catégories, des marchandises transportées sur le chemin de fer de l'État en transit par la Belgique.

(Les marchandises soumises à un même tarif peuvent être comprises dans une seule et même catégorie.)

#### RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

### RÉPONSE.

Les transports effectués en transit par la Belgique sont de deux espèces :

- 1° Ceux entrés dans le pays par les frontières de mer et sortis du pays par les frontières de terre ou inversement;
- 2° Ceux qui ont traversé notre territoire en empruntant uniquement la voie de terre.

#### A. Transit maritime.

Au trafic de transit maritime, on applique les prix du tarif spécial dit de transit ou bien les prix normaux du tarif général lorsque ceux-ci sont moins élevés que ceux-là. Cela se présente pour toutes les marchandises de la 4° classe et assez fiéquemment aussi pour celles de la 3° classe.

D'Anvers a Sterpenich, le tarif
de transit donne . . . . fr. 10 »
Ibid., la 3° classe . . . . 8 »
Ibid., la 4° classe . . . . 6 »
D'Anvers à Herbesthal le tarif
de transit donne . . . . 6 36
Ibid., la 4° classe . . . . . 5 08

Dans les cas de l'espèce, la comptabilité ne fait généralement aucune distinction entre le trafic local et le trafic de transit et, dès lors, il n'est pas possible de fournir des renseignements sur ce dernier genre de trafic.

Quoi qu'il en soit, on a établi, pour les mois d'octobre, de novembre et de décembre 1882, l'importance par subdivision de tarif, des expéditions figurant dans les écritures comme appartenant au trafic de transit maritime.

Ces transports sont indiqués au relevé A ci-joint. Ils comprennent un mouvement de 650,360 kilogrammes de marchandises de grande vitesse et de 94,892 tonnes de marchandises de petite vitesse.

## B. Transit par voie de terre.

Le trafic de transit par voie de terre est soumis aux prix normaux des tarifs internationaux et fait l'objet d'écritures distinetes.

Il est indiqué, pour les trois mois précités, à l'annexe B ci-incluse.

Il se chiffre par 1,080,010 kilogrammes de marchandises de grande vitesse et 174,684 tonnes de marchandises de petite vitesse.

On remarquera que le mouvement du trafic entre le nord-ouest de l'Allemagne (Westphalie) par Bleyberg et Herbesthal, d'une part, et le Guillaume-Luxembourg et l'Alsace-Lorraine par Gouvy, d'autre part, est devenu peu important. Cela provient de ce que, depuis le 1er octobre dernier, l'important échange des produits bruts qui s'effectuait, par nos voies, entre les bassins de la Rühr et le Guillaume-Luxembourg et l'Alsace-Lorraine est presque totalement dirigé par les lignes allemandes. Seul, le trafic de et vers le Prince-Henri continue à être dirigé par Verviers-Gouvy pour autant, toutefois, que cette voie soit moins longue que les routes allemandes.

Il y a lieu de tenir compte également que les chiffres du trafic hollando-francobelge ne représentent que le mouvement de quelques relations établies directement entre la Hollande et la France dans un ancien tarif. La plupart des échanges qui se font entre ces deux pays ont lieu par voie de réinscription aux stations frontières franco-belges parce que, jusqu'ici, sauf les quelques relations directes dont il est ci-dessus question, il n'existe pas de tarif franco-néerlandais.

# TABLEAU A.

Tonnage des transports effectués aux conditions du tarif de transit maritime, pendant les mois d'octobre, de novembre et de décembre 1882.

Ce relevé ne comprend pas les marchandises de transit pour lesquelles le tarif, appliqué au trafic local, donne des taxes moins élevées que celle du tarif spécial de transit.

			GRANDE			PETI	TE VI	TESS	E.	
DESIGNATIO	ON DES RELATION	S.	VITESSE. — Yords taxé.	Minimum,	ire classe.	2º classe.	5° classe	4º classe.	T <b>arifs</b> spēciaux.	TOTAL GÉMÉRAL.
/ Nord-Ouest-allen	annd, ligne rhénane, (	Cologne,	Kilogr.		Tonnes.	Tonnes	Tonnes	Tonnes.	lonnes.	Tonnes.
Minden, Berg, bestbal, Bleybe	Marche (Westphalie) arg et Venloo	par Her-	»	13		*	1,606.2	379.4	368.4	2,353.4
Alsace-Lorraine	• • • • • • • • • • •		281,000	46	537.6	1,903.8	9,048.2	2,437.2	27.2	43,954.0
4 (0 - 13 - 14	Guillaume-Luxembo	ourg		6	86.1	474.3	2,636.2	493.8	20.5	3,740.9
Grand-duché.	Prince-Henri			D)		10	655.3	В		655.3
Alsace-Lorraine  Grand-duché.  Suisse par Athus							2,236.8	4,174.9	»	3,411.7
Apy	( Nord-français )	1								
France	Est-français	·	227,650	67	2,477.4	752.6	2,950.5	8,710.5	4,156.4	16,047.1
\	Anzin	)								
Nord-Ouest-allemand,	ligne rhénaue, Colo-	1								
gne, Minden, Berg (Marche, (Westphalie) par Herbesthal, Bleyberg et Venloo.			n	»	»		2,903.4	238.2	540.2	3,681.8
Alsace-Lorraine		•	5,190	44	'n		1,775.3	3,764.9	514.9	6,055.1
			380	W	,	»	±7,466.3	20.0	80.0	<b>≩</b> 7,566.3
Italie	Anve	Anvers transit.	,	n,				u	29.9	29.9
( Nord-français .		1								
0		Anvers transit.	840	왕1	277.4	177-1	338.5	2,198.1	1,653.9	4,645.0
Minden, Berg, !	and, ligne rhénane, ( Marche, (Westphalie) ; rg et Venloo	par Her-		80	8.5	45.6	40.2	10.0	*	74.3
			,	10	479.3	42.3	981.1	20.0	178.0	1,700.7
Grand-duché (Gu	illaume-Luxembourg)		,,	,	2.6		3)		n	13.4
Suisse	-			,	,	»	5 <b>2</b> 0.9	,	,	520.9
Alsace-Lorraine Grand-duché (Gur Suisse	Nord-français , , )		-	"	,	,	02000			
			2,670	24		<b>"</b> 0.7		129.1	414.0	302.9
France	Est-français		2,070	35	9.1	50.7		149.1	114.0	002.0
, ,	( Anzin	,								
Nord-Ouest-allemand, gne, Minden, Berg,	Marche (Westphalie)					80.0	35.0	»	×	415.0
	rbesthal, Bleyberg et Venico Vers		В	*	,	80.0	50.0			1.5.0
Nord-français .		Gand transit.	บ	6	20.8	446.8	131.5	259.6	»	858.7
- (Anzin	I	1								

<b></b>	GRANDE			PETI	TE VI	TESS	E.	
DÉSIGNATION DES RELATIONS.	VITESSE. — Poids laxé.	Hinistom.	1r° classe.	2º classe.	3° classe.	4ª classe.	Tariis spéciaux.	TOTAL GENERAL
Ostende vers Alsace-Lorraiue	Kilogr. 1,550	4	Tonnes	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.
Bruges transit vers { Alsace-Lorraine	ע	D	•	10	25.0	•	1)	25.0
Nord-français	n)	» »	s) N	a) zi	40.0 	5.0	α α	10.( 5.(
Nord-Ouest-allemand, ligne rhénane, Cologne, Minden, Berg, Marche (Westphalie), par Her- besthal, Bleyberg et Venloo.	ú	u	•	18.7	a	xè	и	19.1
Alsace-Lorraine	. •	»	*	15.8	10.2	112.4	20.0	158.4
Minden, Berg, Marche (Westphalie), par Herbesthal, Bleyberg et Venloo.  Alsace-Lorraine  Nord-français.  Est-français.  Anzin	240	•	3.3	»	•	9.6	ıs	12 (
Nord-français .   Vers Bruxelles   Nord-français     Nord-français     Nord-français     Nord-français	<b>35</b>	3	υ	i 1	24.5	Đ	9	21.
Louvain-Bassin vers Alsace-Lorraine	æ	*	•	ه ا	20.0	u	¥	20 (
Nord-français	a se	*	0.1	0.5	h	40.2	ä	40.:
Allemagne et Pays- Bas au-delà vers Angleterre (Great- Eastern) par	107,800	102	274.4	45₹.0	90.2	20 0	39	836.
Angleterre (Great-Eastern) vers Alle- magne et pays au-delà par Auvers. Herbesthal.	9,400	85	292.4	122.4	))	»	q	414.1
Angleterre (Great - Eastern) vers Gouvy	18,640	9	7,387.4	40.8	n	D	"	7,428.5
talie vers Angleterre Sterpenich	20 //	(¹) .	•	Ŋ	×	*	473.4	473.4
Totaux	650,360	359	11,837 2	4,628 2	53,472.3	20,022.6	4,876.2	94,856.
(i) Chaque minimum doit être compté pour 100 kil	og , ce qu	doni	ne	·				35.9
								94,892.

TABLEAU B.

Tonnage des transports effectués d'un pays vers un autre pays en transit par la Belgique, pendant les mois d'octobre, de novembre et de décembre 1882.

	GRANDE		<del></del>	PETI	TE V	TESS	E.	
DÉSIGNATION DES RELATIONS.	VITESSE.  Poids taxé.	Minimum.	1 re classe.	2º classe.	3º classe.	₄• classe.	Tarifs spēciaux.	TOTAL GÉNÉRAL.
	Kilogs.	Nemb.	Tonnes	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.
Nord-Ouest-Allemand (ligne rhénane, Co- logne, Minden et Berg-Marche-West- phalie) vers Alsace- Lorraine par	400	•	15 4	là:	30 3	1,400.4	5,090.0	6,535.8
Alsace-Lorraine vers Nord - Ouest - Alle - mand (ligne rhe- nane, Cologne, Min- den et Berg-Marche- Westphalie)pr Gouvy  Herbesthal Bleyberg	80	D.	7.8	6.0	30.0	200.0	×	243.8
Nord-Ouest-Allemand (ligne rhénaue, Co-logne, Minden et Berg-Marche-West-phalie) vers grand-duché	190	0	20 3 71.9	]	244.9	ib N		13,396.4 43,469.6
Prince-Henri Allemand (Ingue rhénane, Cologne, Minden Bergy Marche-Wes-phalie) par Gouvy	600 2,430	»	5.7 110.6					44,531.6 4,439.4
Allemagne et pays audelà vers France (Nord-Français) par Herbesthal	259,030	٠	1,317.4	4,643.5	5,842.1	6,718.6	14,550.3	27,074.9
France (Nord-Français) vers Alfemagne et pays au-dela, par Angleur  Herbesthal.	649,750		2,064.0	958.4	574.1	4,574.4		5,467.3
Alsace-Lorraine vers Achel Hollande par Esschen	1,340	æ	67.5	40.2	676.1	40.4		823.9
Hollande vers Alsace- Esschen Lorraine par Achel	5,460	,	116.7	473.5	525.0	182.4	»	1,297.6
Grand-duche (Prince- Henri) vers France Athus.	v	υ	3.9	10	,	<b>55,</b> 270 0		55,273.9
Prince-Heuri Guillaume- Luxembourg vers Hollande par Esschen Achel	N B	b V	מ	78 17	257.4	307.0	31.4	564.4 31.4

DÉCIGNATION	DÉSIGNATION DES RELATIONS.			RANDE PETITE VITESSE.						
DESIGNATION	JES KELA	HUNS.	Poids taxé.	Mainu.	11º classe.	2º classe.	3º classe.	4º classe.	<b>Tarifs</b> spēciaux.	TOTAL Général.
			Kilogs.	Komb.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.
Suisse vers Hollande par Athus	Essoben Achel	<b>}</b>	220	*	0.8	205.7	410.2	<b>u</b>	•	316.7
Hollande vers Suisse par	Esschen Achel	Athus	950	10	0.6	N3	t)	u	Đ	0.6
France (Nord-Français) vers Hollande par frontières françaises	Esschen Achel	<b>}</b> ·····	474,360	ņ	452.»	74.2	5.7	10.0	626.5	865.4
Hollaude vers France (Nord-Français) par	Esschen Achel	Frontières françaises.	44,760	4	3.5	437.2	47.8	11.8	785.1	955.4
	1	COTAUX	1,080,010	4	3,957.8	3,752.9	9,312.6	68,561.9	89,099.6	174,684.8

[ N° 160. ] ( 56 )

Parmi les réponses qui précèdent, il en est une qui mérite particulièrement l'attention de la Chambre. C'est celle qui est relative à l'« emploi utile du matériel », tant du matériel servant au transport des voyageurs et au transport des marchandises, que du matériel de traction. Il a paru à la section centrale que les faits signalés et les considérations développées dans la note de M. le Ministre des Travaux Publics étaient une réponse trèssérieuse aux observations faites par la section centrale chargée de l'examen du budget de 1882, au sujet de la proportion entre le matériel utilisé en moyenne et le total disponible, par train-kilomètre.

D'un autre côté, il résulte des observations présentées par le Gouvernement, qu'il persiste à considérer comme une impossibilité véritable du calcul du prix de revient des diverses catégories de transport. Il semblerait qu'après les indications que contiennent à ce sujet les travaux des sections centrales des budgets antérieurs, le Gouvernement aurait pu apporter à la Chambre une solution plus satisfaisante, ou tout au moins des calculs plus ou moins approximatifs du prix de revient des transports, dont l'État exploitant est le vendeur vis-à-vis du commerce, de l'agriculture, de l'industrie et du public.

## Discussion des articles.

## Section Ire. - Services communs.

- ART. 7. Par ses derniers amendements, le Gouvernement propose de réduire cet article, de 775,015 francs, « Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés, » à 603,825 francs.
- ART. 8. « Salaires des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois, 199,870 francs ». Le Gouvernement propose de réduire ce crédit à 192,775 francs.

Ces amendements sont adoptés par la section centrale, qui vote également les autres articles de cette section.

Ces deux amendements apportent aux propositions originaires une réduction de 178,285 francs.

## Section II. - Voies et travaux et constructions nouvelles.

- Arr. 13. Par suite des amendements de M. le Ministre des Travaux Publics, l'article 13, « Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés. Crédit de 1,542,690 francs, » sera réduit à 1,505,990 francs.
- Arr. 14. « Salaires des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois. » Cet article qui portait le chiffre de 9,896,470 francs est réduit à 9,790,270 francs.

La réduction opérée sur les articles 13 et 14 est de 142,900 francs.

La section centrale adopte les deux amendements du Gouvernement ainsi que les articles 15 et 16.

# SECTION III. - TRACTION ET MATÉRIEL.

- ART. 47. 1,569,020 francs. Le Gouvernement opère sur cet article. « Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés », une réduction de 37,000 francs. Le crédit se trouve ainsi réduit au chiffre de 1,532.020 francs, que la section centrale adopte.
- ART. 18. « Salaires des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois, 15,784,600 francs. » Le Gouvernement opère sur cet article une réduction de 344,200 francs. En conséquence le crédit à inscrire au budget est de 15,440,400 francs, que la section centrale adopte.
- ART. 19. « Primes d'économie et de régularité, 564,800 francs. » Le Gouvernement réduit le chiffre de ce crédit à 547,800 francs, ce qui fait une déduction de 17,000 francs.

Au sujet de cet article la section centrale avait adressé au Gouvernement la question suivante, que nous reproduisons avec la réponse donnée par M. le Ministre des Travaux Publics.

QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE,

## 11° QUESTION.

La section centrale désire savoir si, pour les diverses primes allouées au personnel des trains, etc., il y a une comptabilité qui fait l'objet d'un service distinct? Combien ce service compte-t-il d'employés? A quel chiffre se monte la dépense de ce chef? Quelle est la proportion de cette dépense, avec le total des primes qui sont payées annuellement?

RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

#### RÉPONSE.

Il existe à la direction de l'exploitation une section de bureau composée d'un commis-chef et de six commis qui s'occupent spécialement du décompte des primes revenant au personnel des trains des stations, pour régularité dans la marche des trains.

Le traitement moyen d'un commis-chef étant compté à . . . fr. 3,300 celui d'un commis à 2,000 fr., le traitement annuel de ces six employés revient à . . . fr. 12,000 soit ensemble, par an . . . fr. 18,300

Toutesois, une première réduction de 3,000 francs est décidée en principe et sera incessamment réalisée par la substitution de commis-auxiliaires séminins au personnel ci-dessus visé.

Le chiffre de l'allocation porté actuellement au budget pour payement des primes de régularité, est de 390,000 francs.

La proportion de la dépense actuelle en

personnel avec le total des primes payées annuellement aux agents relevant du service des transports est donc de 1/40° environ.

La direction de la traction tient une comptabilité du travail de la consommation des locomotives, afin d'établir le nombre d'heures de feu, d'allumages, de locomotives-kilomètre, la consommation de charbons et de matières de graissage et autres renseignements statistiques qui sont indispensables.

C'est de cette comptabilité que l'administration tire les éléments qui servent à déterminer le montant des primes à distribuer aux chefs d'ateliers, machinistesinstructeurs, machinistes, chauffeurs et serre-freins, du chef de la régularité dans la marche des trains ou des économies de combustibles et de matières de graissage.

On peut évaluer à un employé, dans chacun des sept districts de la traction, et à deux employés, à l'administration centrale, le personnel que nécessite le travail d'établissement de ces primes.

Le traitement moyen de l'employé étant de 2,000 francs, la dépense est donc de 18,000 francs, soit '/100° environ de la dotation des primes pour les agents de la traction, laquelle s'élève à 498,000 francs.

La section centrale a adopté l'article 19 tel qu'il est amendé par le Gouvernement et réduit au chiffre de 547,800 francs.

Arr. 20. « Combustibles, etc. 6,602,000 francs. » Adopté sans observation.

ART. 21. « Entretien, réparation et renouvellement du matériel, 10,150,000 francs. » Le Gouvernement opère sur ce crédit une diminution de 433,800 francs. Le crédit à inscrire est donc de 9,716,200 francs que la section centrale adopte.

Dans le but d'éclaireir la question de savoir si le Gouvernement ne pourrait avec avantage faire un appel plus fréquent au concours de l'industrie privée, la section centrale a adressé à M. le Ministre des Travaux Publics la question suivante :

### 12° QUESTION.

Dans une réponse faite à la section centrale chargée de l'examen du budget des Travaux Publies, pour 1879 (rapport de M. Piedbœuf, page 26), M le Ministre a dit : « Loin de se réserver la construction » de son matériel, l'administration s'est » trouvée, ces dernières années, dans la » nécessité de confier des réparations de » matériel à l'industrie privée .... »

On demande l'indication des travaux de réparations du matériel qui ont été ainsi confiées à l'industrie privée, les noms des industriels qui ont entrepris ces travaux, les prix auxquels ces travaux ont été exécutés, les délais qui ont été fixés pour cette exécution et les délais endéans lesquels ces travaux ont été exécutés.

On demande la comparaison des prix payés en cette occurrence à l'industrie privée et le coût des mêmes réparations exécutées à la même époque dans les ateliers du Gouvernement.

#### RÉPONSE.

Le tableau A donne, — par numéro, — le relevé de toutes les machines dont la réfection a été confiée à l'industrie privée depuis, l'année 1875 jusqu'à ce jour, avec l'indication du nom des industriels qui ont entrepris les travaux, de la date d'entrée de chaque machine dans l'établissement; de la date de prise en réception après la réparation, enfin du prix payé pour la réparation de chacune des machines on de chacun des lots, suivant que les marchés ont été conclus pour une seule locomotive ou pour un lot comprenant plusieurs locomotives et les prix débatus et fixés en conséquence.

Le travail de réparation varie tellement d'une machine à l'autre, qu'il n'est pas pessible d'établir une comparaison exacte entre le coût des réparations des machines confiées à l'industrie privée et de celles qui, à la même époque, ont été faites dans les ateliers de l'État.

L'expérience a toutefois démontré, comme le dit la note insérée aux Annales parlementaires (séance du 26 avril 1882, p. 1038) que les réparations dans l'industrie privée constituaient une opération onéreuse au double point de vue de la dépense et de la qualité.

Le tableau ci-annexé donne, pour chaque cas où il a été possible d'avoir le renseignement, le montant du devis de la réparation tel qu'il avait été établi par les ateliers de l'État.

La dépense prévue est, on le voit, sensiblement et constamment inférieure au prix payé.

Le coût moyen de la réparation de nos machines à l'arsenal de Malines s'est respectivement élevé, pour les années 1879, 1880 et 1881, à fr. 10,553-70; 10,112-54 et 10,495-72.

Toutes les machines réparées par l'industrie privée, pendant la même période,

sauf deux, ont donné lieu à une dépense notablement supérieure.

La statistique établit d'autre part qu'une locomotive réparée par nos soins fait en moyenne un service de 4 ans et 3 mois avant de devoir entrer de nouveau en grande réparation, tandis que cette moyenne descend à trois ans pour les machines réparées au dehors.

C'est qu'en effet, la réparation du matériel constitue une industrie spéciale toute différente de celle de la construction. Ce travail réclame une expérience très-grande des conditions du service et il est en réalité beaucoup plus difficile de former de bons agents pour assurer une réparation convenable du matériel, que de rencontrer des hommes capables de construire du matériel neuf.

Le tableau B donne le relevé du matériel de transport dont la réparation a été confiée à l'industrie privée depuis 1878 jusqu'aujourd'hui. De même que pour les locomotives, l'estimation du travail a été généralement dépassée par les entrepreneurs.

Dans un cas comme dans l'autre, on doit signaler les difficultés de la formation du devis, les discussions auxquelles cette opération donnerait lieu, si l'entreprise était faite à bordereau de prix, les incidents qui surgiraient lorsque dans le cours d'une réparation on découvrirait la nécessité d'exécuter des travaux supplémentaires.

D'autre part, l'administration devrait détacher un nombreux personnel technique pour exercer dans les ateliers privés une surveillance constante, seul moyen de s'assurer que les réparations sont convenablement exécutées et donnent des garanties complètes de sécurité.

Rappelons enfin que toutes les exploitations de chemins de fer ont leurs propres ateliers de réparation, en Belgique et à l'étranger, et que c'est exceptionnellement seulement qu'elles ont recours à l'industrie privée.

Réparation des locomotives dans l'industrie privée.

MATÉRIE	L RÉPARÉ,	ÉTABLISSEMENT ayant effectué La Réparation.	DATE D'O	tiel	DATE DE RÉCE du materi Après répar	iel	MONTANT DU DRYIS de la réparation établi par les ateliers de l'Étal.	PRIX PAYÉS.	Observations.
3	19				ļ				
Pocobrottae	n° 18	Cockeritt	30 mars	1875.	4 novembre		•		
	167	_	5 avril	-	10 février	1876.			
_	172	_	6		16 septembre		,	100,140	La réparation de ces locomotives ayant éte mise en adjudication
_	354,	_	14 _	~	4 novembre 23 décembre				
_	363	_	30 mars	_	10 fevrier	1876.			le prix payé pour chacune de ces machines.
-	104 (Lux ).	Compagnie belge .	26 avril		18 mai				
~	119 -	- Compagne oage	astit	-	6 avril	_	,	49,167 58	_
-	290	_	12 —	_	9 decembre			1	
_	297		30 mars	_	23 septembre		»		
-	299		3 avril	,	28 octobre	_			
-	348		30 mars	1	23 décembre	-	, ,	89,917 35	_
	391	_	6 avril	~	tt novembre	_		1	
~	627	-	30 mars		7 octobre				
****	33	Couillet	6 avril		18 novembre	_	14,803		
~	390		14 —		14 octobre	_	8,158	48,663 35	_
_	805	-	30 mars	_	2 décembre	_	16,035	}	
	7	Hoine-Saint-Pierre.	9 juin		28	_	18.548 »		
-	8		_		-		18,686		
	283		12 —	-	20 janvier	1876.	16,221	83,646 99	_
	489		18 _	-	27 _	_	13,852	}	
-	378	Saint-Léonard	6 avrit	-	28 octobre	1875.	13,420 *		
_	520	_	23		23 decembre	-	13,280	47,502 "	_
_	525		23	_			13,280 .	)	
-	95 (Lux.).	Carels	8 mars		16 décembre		12,800 "	1	
_	125 —	_	-	-	23	_	10,500 »	62,900 s	
_	768		ler janvier	-	-		16,380 (	02,800 8	_
_	188	_	23 avril	-	21 octobre		15,430 . /		
	260	Saint-Léonard	15 mai	1876.	12 avril	1877.	· ·		
	347	_	8 —	~	3 mai	_		45,122 61	
-	396	_	11 —		29 mars	-	,		
_	558	Legrand-Lecreps	2 juillet	-	15 —			7,540 .	
_	350,	Carels	12 m)i		8 février	-			
_	355		30 avril		5 avril	-	* {	61,640 52	-
_	358	_	28 —		8 mers		* ·		
_	39,	Métallurgique	2 mai	-	17 mai	_	, ,		
	498	_	20 juin	•-	5 avril	_	" ﴿	33,224 60	-
_	517	-	26 avrit		29 mars				
_	94	Couillet	2 mai	-	13 septembre		1 "		
	331	_	26 avril	~-	24 mai	_	, ,	42,722 50	-
_	702		10 mai	-	12 avril	_	, "	<b>)</b>	
	263	Compagnie belge .	27 avril		ler février		1 .	10.5=-	
_	742 956		28		21 décembre 28 —	16/6.	. "	46,575 »	_
_		~	17 առու		-		"	J	
	1	1			•		ŧ		46

MATÉRIEL	. RÉPARÉ,	ÉTABLISSEMENT ayurt effectué LA RÉPARATION	DATE D'EN du matéri DANS L'INDUS	el	DATE DE RÉCE du matéri après mérar	el	MONTANT DO DEPEN de la réparation établi par les atelicrsdellétat.	PRIX PAYÉS.	Observations.
Loopmotive	ц∙ 164 , .	Hoine-Suint-Pierro		1876,	lot février	1877.	"		
-	326	-	5		8 février		, ,	70,538 59	La réparation de ces locomotives ayant été mise en adjudication
_	454	_	26 avril	-	ler mars	_	*		par late il n'a pu être déterminé
	458	_	27 mui	-	8 février	_	' '		le prix payé pour chaqune de ces machines.
-	284	Cocketill	29 avril	-	29 murs		•	-4 (707	
-	288	-		-	-	_	, ,	54,635 *	
_	294		6 mai	-	ler mars				
-	107	Haine-Saint Pierre.	15 décembre l	1879.	22 juillet	1880.	33	13,351 37	
_	149 , .	Hanres et Ce	20 mai	1880.	16 avril	1881	•	22,613 »	
_	293	- 1	17 juin		24 mai	-	ь	24,091 37	
	522		18 mai	-	3 février	-	· *	21,395 40	
. <del></del>	417	~	14	-	12 novembre	1880.	•	14,950 =	
-	185	Saint-Léonard	21 juillet	-	23 septembre	1831.	10	23,360 77	
_	24	_	8 juin	_	28 octobre	1880.		13,913 .	
	418	Haine-Saint-Pierre.	14 noût	_	25 août	1881.	,	23,940 *	
_	542	Carels	24 juillet	_	31 mers	_		24,684 89	
_	280	Compagnie belge .	15		8 décembre	_		29,806 .	
	816	Hanrez et C	t3 avril	1881.	21 novembre	_	20,919 78	21,745 44	
_	817		27 mai	_	2 février	1882.	19,997 30	22,034 80	
_	587	_	23 —		10 décembre	1881.	18,162 78	19,412 38	
	778		24 —	_	2 février	1892	16,613 72	19,073 42	
_	396	_	29 août	_	12 septembre		22,200 42	23,280 45	
_	223		29 juillet		28 avril	_	,	24,156 23	
_			28 octobre	_	2 septembre		18,945 99	21,877 63	
_	393	-	31 —	_	24 juillet	_		22,715 30	
_	1051	- ·						10,536 38	
_	394	Carels	13 juillet	_	23 mars			17,255 06	
_	612	_	13 —	-	27 avrii	-		7,768 05	
-	1455	Métallurgique	lj août	_	7 février	~	•	18,530 23	
_	827	Couillet	17 novembre	_	12 juillet	_	•		
	986	_	14 —		2 novembre		* **	19,029 92	
_	620	Hanret et C	19 janvier	1882-	30 novembre		18,213 97	21,408 58	
_	729	-	25 avril	_	26 février	1883,	16,096 28	17,421 09	
	l				ſ		<b>!</b>		ŀ

TABLEAU B.

Relevé du matériel de transport dont la réparation a été confiée à l'industrie privée depuis 1875.

NATURE DU TRAVAIL.	NOMBRE ET ESPÈCE  des  VÉHICULES.	NOM DES INDUSTRIELS,	DATE D'APPROBATION.	DÉLAIS fixés pour l'exécution des - TRAVAUX.	DÉLAIS endéuns lesquels les travaux ont éte exécutés.	MONTANT  I devis des travaux exécutés par s atchiers de l'État.	PRIX Payės,	Observations,
Grande réparation	40 wagons à charbon, 10 tonnes .	Épouse Verhaegen	42 juin 4876,	9 semaines.	18 semaines.	를 <u>열</u> 18,000	22,200	
	20 — — .	Cabany et C	19 — 1875.	9 —	9 —	6,700 8,500	* 8,960 7,500	
	40	Épouse Verhaegen  Cabany et C ,		12 —	43 — 13 —	22,500 12,000	21,600 15,000	
Peinture	25 voitures de 3 classe	 	8 février 4877. 4 — 4880.	9 —	9	9,000 6,080	40,980 7,050	
Réparation et peinture	6 — — , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Société Dyle et Bacalan .  Compagnie Belge	9 mars —	11 —	47 —	5,700 12,200	6,600 12,261	-
	9	Cabany	28 — — 15 avril —	3 —	8 — 6 —	7,100 3,900	7,180 3,942	

## SECTION IV. — TRANSPORTS.

ART. 22. « Traitements et indomnités des fonctionnaires et employés, 8,885,440 francs. » Le Gouvernement propose d'augmenter ce crédit de la somme de 34,000 francs, qui serait ainsi porté au total de 8,919,140 francs, que la section centrale adopte.

ART. 23. « Salaires des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois et manœuvre par chevaux, 5,876,200 francs. » Le Gouvernement diminue cette somme de 18,000 francs. Le crédit serait donc de 5,858,200 francs, que la section centrale adopte.

Arr. 24 et 25. « Primes de régularité et frais d'exploitation 390,000 fr. et 1,980,500 francs. » Adoptés sans observations.

ART. 26. « Camionnage, 1,700,000 francs. » M. le Ministre propose une augmentation de 130,000 francs, qui se trouve justifiée par la note de ce haut fonctionnaire reproduite ci-dessus. La section centrale adopte l'article ainsi amendé.

ART. 27. « Pertes et avaries. Indemnités du chef d'accidents; contentieux, 650,000 francs. » Adopté.

ART. 28. « Redevances aux compagnies, 30,000 francs. » Adopté.

## Section V. — Contrôle des recettes.

La comptabilité contradictoire se trouvant comprise dans cette section du budget, la question suivante a été adressée à M. le Ministre des Travaux Publics, dont on reproduit également ici la réponse.

QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

## 15° QUESTION.

On demande le nombre d'employés en plus, qui a été nécessité par le système de comptabilité contradictoire depuis 1879.

RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

#### RÉPONSE.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1879, la comptabilité contradictoire a été organisée dans 50 stations où, à raison de difficultés du service du mouvement, les titulaires ne pouvaient surveiller le service des recettes de manière à garantir suffisamment les intérêts du Trésor et à sauvegarder leur responsabilité.

Elle a nécessité la nomination de 31 receveurs exerçant les attributions relatives au service des recettes qui, pré-

On demande l'indication et le chiffre

des traitements des fonctionnaires de tout

grade qui ont été attachés soit à la direc-

tion, soit à la surveillance, soit au contrôle de cette comptabilité, depuis 1879

jusqu'en 1883.

RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

cédemment étaient dévolues aux chefs de station.

Il en est résulté une dépense de . . . . . . . . fr. 85,200

Le personnel préposé à la perception des recettes a en outre dû être successivement augmenté de 10 commis, dans certains bureaux importants où l'accroissement du travail imposait aux agents une tache excessive. L'augmentation de dépense qui en est résultée s'élève à . . . . . . fr. 17,250

Total. . . fr. 102,450

Aucun emploi de fonctionnaire ou de commis n'a été créé à la direction par suite de l'introduction de la comptabilité contradictoire.

La surveillance et le contrôle actif des gestions comptables tant des bureaux à comptabilité contradictoire que des 618 stations où elle n'est pas établie a donné lieu depuis 1879 aux extensions suivantes :

Ces extensions concernent l'ensemble du réseau et il n'est pas possible de déterminer celles qui peuvent être considérées comme ne s'appliquant qu'aux bureaux où fonctionne la comptabilité contradictoire et celles dues aux 165 stations et haltes qui, depuis 1879, ont été fivrées à l'exploitation ou reprise des compagnies concessionnaires.

QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

#### RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

Sont indiquées ci-après, année par année et depuis l'origine de la réforme, les dépenses nouvelles qui ont été portées à charge du service actif des recettes :

A. – Pour la surveillance et le contrôle des gestions comptables dans les stations tant celles où la comptabilité contradictoire a été organisée que les autres :

Au budget de 1878. — Transformation de 4 commis en vérificateurs fr. 10,200

Au budget de 1879. — Créa-	
tion d'un emploi d'inspecteur,	
transformé, par voie d'amende-	
ment au même budget, en celui	
de directeur de service fr.	7,500
1 inspecteur	6,300
2 vérificateurs	6,600
4 contrôleurs	22,400
5 commis	9,000
Au budget de 1880. — Trans-	
formation d'un emploi de con-	
trôleur en celui d'inspecteur. fr.	1,900
1 vérificateur	4,350
6 commis	11,100
o commis	11,100
Au budget de 1881. Trans-	
formation d'un emploi de com-	
mis en celui de commis-chef fr.	1,300
Ensemble fr.	80,650

Ces créations et transformations d'emplois ont été nécessitées tant par l'accroissement du trafic, la mise en exploitation de nouvelles lignes et l'ouverture de stations que par l'organisation de la comptabilité contradictoire, et il n'est pas possible de déterminer la part incombant exclusivement à celle-ci.

B. Pour la perception des recettes dans les stations importantes.

Au budget de 1878. Dépense néces-

sitée par l'organisation de la con	nptabilité
contradictoire fr.	34,400
Au budget de 1879. Pour	
compléter l'organisation . fr.	20,430
Au budget de 1880. Trans-	
formation de 15 commis en	
receveurs fr.	15,750
Régularisation du cadre des	
receveurs fr.	10,000
Au budget de 1881. Trans-	
formation de 18 commis en	
receveurs fr.	15,600
Au budget de 1882. Trans-	
formation de 2 commis en	•
receveurs fr.	500
5 commis	10,000
Total fr.	106,480

Cette dépense est exclusivement imputable à la comptabilité en vigueur.

De nombreuses simplifications ont été apportées récemment dans les écritures du contrôle et du service actif des recettes et les réductions du cadre qui en ont été la conséquence permettront de réaliser cette année, sur les dépenses en traitements et indemnités du personnel, une économie de 54,400 francs.

En 1884, cette économie s'élèvera à 99,500 francs.

La suppression projetée des emplois de contrôleurs-payeurs permettra, en outre, de réaliser une nouvelle économie de 66,750 francs.

D'autres modifications ou simplifications de travail sont encore à l'étude, mais il n'est pas possible d'évaluer, dès à présent, quelle nouvelle réduction elles permettront d'apporter aux dépenses du service des recettes.

ART. 29 et 30. « Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés, 1,683,770 francs. » « Salaires des agents payés à la tâche, à la

[ N° 160. ] (68)

journée ou par mois, 83,000 francs. » En présence des explications qui précèdent. l'article 29, avec l'augmentation de 47,250 francs qui y est apportée par amendement par le Gouvernement, ainsi que l'article 30 sont adoptés par la section centrale.

## CHAPITRE III.

### POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

### Ire Section. — Services communs

La section centrale constate que la réforme introduite dans l'administration des postes et dans celle des télégraphes, par l'admission des femmes dans les bureaux, a été heureuse. Elle n'a donné lieu à aucune réclamation sérieuse et les rapports avec le public s'en sont trouvés améliorés.

- ART. 31. a. "Direction générale; b. Dépôts, etc., 83,684 francs. "La section a adopté l'article sans observations.
- ART. 32. « Salaires des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois, 88,140 francs. » La section adopte.
- ART. 33. « Matériel, 175.932 francs. » L'augmentation de ce crédit, qui est de 53,232 francs sur le budget précédent, est justifiée par la nécessité d'apporter des améliorations dans la fabrication des timbres et d'acquérir des machines et des outils nouveaux. Une partie de ce crédit servira à payer les frais occasionnés par la création des cartes-lettres. La section adopte le crédit.

### Section II. — Postes.

# Traitements et indemnités.

- ART. 34. « a. Direction centrale et services provinciaux, 515,460 francs; b. Bureaux de postes, etc., 2,555.408 francs. » Le double crédit de cet article. dont le montant est de 3,070,868 francs est admis par la section centrale.
- Art. 35. « Traitements et indemnités des facteurs et autres agents subalternes, 3,568,529 francs. » Ce crédit qui présente une augmentation de 56,400 francs sur l'exercice précédent, est admis par la section centrale.
- ART. 36. « Transport des dépêches, etc., 1,311,890 francs. » Ce chiffre présente une diminution de 6,700 francs sur le crédit sollicité par le budget. La section centrale l'adopte.
- ART. 37. « Indemnités et remboursements, 10,000 francs. » Adopté sans observation par la section centrale.
- ART. 38. « Matériel, 768,820 francs. » Le crédit pétitionné pour l'année 1883, se présente avec une augmentation de 23,500 francs, justifiée

(69) [N. 160.]

par l'augmentation constante de la consommation du matériel et par la construction de voitures-bureaux pour le service ambulant. La section centrale vote le crédit.

ART. 39. « Part d'intervention de l'administration dans les frais du bureau international de Berne, 3,250 francs. » Adopté par la section centrale.

### Télégraphes.

Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés.

- Arr. 40. « Direction centrale. Bureaux de transmission, etc., 2,002,561 francs. » Ce crédit offre une diminution de 31,800 francs sur le budget primitif. Adopté.
- ART. 41. « Salaires, 978,100 francs. » L'allocation sollicitée par le budget était de 1,021,300 francs. La diminution est de 43,200 francs. Elle est de 75,000 francs si l'on tient compte d'un transfert à l'article 32 (nouveau). La section centrale adopte sans observations.
- ART. 42. « Entretien des lignes, etc., 374,351 francs. » Diminution de 6,959 francs. Adopté par la section centrale.
- ART. 43. « Part d'intervention dans les frais du bureau international de Berne, 1,000 francs. » Adopté.

## CHAPITRE IV.

#### MARINE.

Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés.

ART. 44. « a. Direction centrale des services, 100,800 francs. » La section centrale désirant se rendre compte du développement de cette partie du service, a demandé à M. le Ministre des Travaux Publics les états annuels du personnel depuis l'année 1872.

Elle a recu en réponse les renseignements suivants :

Années.					i	Personnel.	Traitements.
1872		•				12	43,050
1873	٠					23	61,600
1874						23	<b>62,700</b>
1875			-			22	63,200
1876						<b>2</b> 3	$66,\!300$
1877						25	83,200
1878						25	86,100
1879						25	87,250
1880				٠		25	88,600
1881						25	86,450
1882						26	93,320

 $[N^{\circ} 160.]$  (70)

ART. 44. a b. Services spéciaux. Paquebots entre Ostende et Douvres. Services entre Anvers et la Tête-de-Flandre, 370,572 francs. » La section centrale a chargé son rapporteur de demander quelle est la situation actuelle du service des malles, entre Ostende et Douvres et quelles sont les intentions de M. le Ministre des Travaux Publics au sujet de ce service.

Nous reproduisons la réponse du Gouvernement à la question posée.

QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

# 14' Question.

Quelles sont les causes de la diminution des recettes du service des malles entre Ostende et Douvres ?

Quels sont les remèdes à proposer pour l'amélioration de ce service?

REPONSES DU GOUVERNEMENT

#### RÉPONSE.

Ainsi qu'on l'a exposé dans le compte rendu des opérations en 1881 (chapitre Marine, p. 185), la diminution des recettes dans le service des malles entre Ostendre et Douvres est due, à la fois, à la concurrence étrangère et aux réductions de taxes consenties dans le but de soutenir cette concurrence.

L'établissement d'une ligne à vapeur entre Flessingue et Queensboro a naturellement eu pour effet de détourner de la voie d'Ostende, une partie de son ancienne clientèle. Le trajet de mer est plus long par Flessingue, mais cet inconvénient est compensé, pour beaucoup de passagers, par une diminution notable des prix de transport et par le confort que l'on trouve à bord de ces grands navires.

D'autre part, le service de Galais-Douvres, qui avait déjà sur celui d'Ostende l'avantage d'un trajet beaucoup moins long, a amélioré en partie son matériel et a institué, à partir de juillet 1880, un troisième départ dans chaque sens.

La diminution constatée dans le mouvement de notre ligne décida notre administration à abaisser les prix : à partir du 1° août 1881, une réduction d'environ 50 p. °/o fut appliquée, pour le parcours de mer, aux coupons de voyageurs entre l'Angleterre et la Belgique. Cette mesure a eu pour effet de ralentir, en 1881, la décroissance du mouvement; mais les relations établies en transit par la Belgique et pour lesquelles la taxe de mer n'a pu être réduite à défaut d'accord avec les

compagnies de chemins de fer étrangères ont donné des résultats très inférieurs à ceux de 1880.

L'evercice 1882 a clôturé par un aceroissement de 3,241 passagers; toutefois, si l'on considère que pour les huit premiers mois cet accroissement avait été de 3,458, il faut admettre qu'une partie des voyageurs qui, à la suite de la réduction des taxes en août 1881, avaient repris la route d'Ostende, abandonne de nouveau la voie belge.

En résumé, la recette des passagers en 1882 a été inférieure de 62,200 francs à celle de 1881.

L'état périclitant de la ligne d'Ostende-Douvres exigeait que l'administration recherchât d'autres moyens pour remédier à la situation.

En 1879, le Gouvernement avait obtenu des Chambres un crédit de 700,000 francs pour la construction d'une malle en acier. Il y avait là une premiere tentative d'améliorer le matériel, mais il fallut renoncer au projet en présence des progrès que l'on constatait, peu de temps après, en Angleterre, dans la vitesse obtenue avec certains steamers. Ces progrès étaient tels, que le nouveau type de navire destiné à la ligne d'Ostende devenait insuffisant pour soutenir la concurrence avec quelque chance de succès.

Tout le monde était d'accord pour déclarer qu'il y avait un grand sacrifice à faire, si l'on voulait ramener les voyageurs par la voie d'Ostende. Il semblait que ce résultat ne pouvait être obtenu que par l'emploi de navires semblables à ceux de Flessingue-Queensboro, dont les installations étaient si vantées et qui avaient donné aux essais une vitesse de 17 4/2 nœuds.

Dans ces conditions, le renouvellement du matériel de la ligne helge devait coûter 10 d/s millions de francs, à raison de deux départs quotidiens, seulement, dans QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE

chaque sens. L'utilisation de navires de telles dimensions exigeait, en outre, de grands travaux au port d'Ostende; ils comprenaient un brise-lames à établir sur le Stroombank parallèlement à la côte et une jetée à claire-voie, d'un développement de 1,950 mètres, pour l'embarquement des voyageurs directement du train, sur le paquebot. Ces travaux, dont l'exécution réclamait plusieurs années, furent d'abord estimés à 21 millions; plus tard, après un examen minutieux, le devis en fut réduit, il est vrai, à 16 millions, mais pour de semblables ouvrages à la mer, on doitcompter largement avec l'imprévu.

Ce projet entrainait l'administration à organiser un service complet de marchandises, aliment indispensable pour une ligne desservie par des navires de grande contenance et dont les frais d'exploitation devaient être considérables. Tel est d'ailleurs le système en vigueur à Flessingue, où le produit du transport des marchandises constitue la principale source des recettes de l'exploitation. On peut se demander si un tel service est du domaine de l'État, et s'il convient de créer, à Ostende, une concurrence officielle aux nombreuses entreprises libres du port d'Anvers. Quoi qu'il en soit, il etait impossible de rien affirmer quant aux résultats que l'on obtiendrait par des sacrifices aussi importants; mais il était à prévoir, du moment où les paquebots transporteraient des marchandises, que l'on devrait renoncer à aller à Douvres (1)

<sup>(</sup>¹) Les malles ne peuvent décharger ou embarquer au pier de l'Amirauté, à Douvres, que les lettres, les passagers et les petits paquets. Le débarquement et l'embarquement des marchandises devant s'opérer dans le port, la régularité du service serait compromise en certaines circonstances de marée. Au surplus par les mauvais temps de la partie d'Est, l'entrée du port de Douvres présenterait de grands dangers pour des bâtiments ayant les dimensions de ceux de Flessingue-Queensboro.

Douvres étant le port de l'Angleterre le plus rapproché du confinent, tout autre point de destination augmenterait nécessairement le trajet et les frais des traversées.

En tout état de choses, l'adjonction d'un service de marchandises aboutirait probablement

QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

RÉPONSES DU GOSVERNEMENT

et choisir un autre point de l'Angleterre; ce changement d'itinéraire était périlleux pour le maintien du transit postal par Ostende, qui a rapporté au Trésor, en 1881, fr. 594,231-83, et du subside annuel de 112,500 francs que notre service maritime reçoit d'Angleterre.

En dernière analyse, l'administration, s'en tenant à un service accéléré de poste, de voyageurs et de petits paquets, avec Douvres comme point de destination, suggéra la construction de steamers du modèle adopté en dernier lieu pour la ligne de Boulogne à Folkestone. Ces bâtiments ont une longueur de 76 mètres (¹), une largeur de pont de 9 mètres environ et une vitesse de 18 nœuds; leurs installations pour passagers sont fort satisfaisantes. Le coût par bateau peut être estimé à 1,250,000 francs.

Dans ces dernières conditions, le renouvellement du matériel de la ligne d'Ostende (sept steamers) revenait donc à 8,750,000 francs. La durée des trajets entre Ostende et Douvres devait être, en moyenne, de 5 heures 30 minutes.

L'état de nos finances ne permettait pas de réaliser à bref délai une transformation aussi coûteuse. Il cût fallu se résoudre à ne faire construire annuellement qu'un navire, de sorte que le renouvellement du matériel cût exigé sept années. On ne pouvait espérer de ramener ainsi le courant des voyageurs par la voie d'Ostende.

Il importe aussi de signaler que l'emploi de navires de ce dernier type viendrait augmenter notablement les frais d'exploitation.

En tenant compte de cette circonstance et du capital nouveau à engager dans

au retrait du subside qui nous est octroyé par l'Angleterre pour une ligne de steamer transportant exclusivement la poste, des passagers et des petits paquets.

<sup>(1)</sup> Malles de Flessingue-Queensboro, longueur 83 mètres environ. Malles actuelles d'Ostende-Douyres, longueur 61 mètres environ.

QUESTIONS DE LA SECTION CENTRALE.

l'entreprtse, il n'est pas permis de prévoir que cette organisation améliore la situation au point de vue des résultats financiers.

Un dernier point a fixé l'attention du Département des Travaux Publics.

Les voyageurs et les correspondances d'Allemagne pour l'Angleterre arrivant à Bruxelles à 4 heures 33 minutes du matin, n'en repartent qu'à 7 heures 15 minutes par le train qui emporte les voyageurs et les lettres de Belgique. Cet arrêt de près de 3 heures à Bruxelles a été signalé par l'office allemand comme incompatible avec les exigences de la poste et il nous a aussi fait perdre beaucoup de voyageurs.

Jusqu'à la fin de 1882, il est vrai, les voyageurs et les dépèches d'Allemagne ne passaient pas par Bruxelles; ils étaient expédiés directement par Malines sur Ostende, où ils arrivaient vers 7 heures du matin; mais dans cette dernière ville ils devaient attendre jusqu'à 10 heures 30 minutes l'arrivée des voyageurs et du courrier de Belgique. L'utilité de ce train direct d'Allemagne était donc très contestable et il fut supprimé à partir du 1er novembre 1882.

Le départ de Londres, le matin, a lieu à 7 heures 45 minutes. Cette heure présente de sérieux inconvénients pour les voyageurs, surtout en plein hiver, et ils doivent préférer la voie de Calais qui, grâce au troisième service institué depuis près de trois ans, leur permet de ne quitter Londres qu'à 10 heures.

On peut donc admettre qu'il existe une lacune dans les communications par Ostende et qu'il serait utile d'organiser une troisième traversée. Les voyageurs et la correspondance partant d'Allemagne, la nuit, arriveraient trois heures plus tôt à Londres. Du côté de l'Angleterre, le voyageur, pour prendre la voic d'Ostende, ne serait plus obligé de partir à une heure très matinale.

#### RÉPONSES DU GOUVERNEMENT.

Les paquehots d'Ostende ont, pendant l'hiver dernier, subi assez fréquemment des avaries et cette troisième traversée n'eût pu être organisée sans qu'on louât des bateaux, solution très coûteuse, à supposer qu'on eût trouvé des bâtiments réunissant les conditions voulues de vitesse, de tirant d'eau et d'installations.

L'administration ne perdra pas de vue cette question d'un complément éventuel du service. Peut-être sera-t-elle amenée, si l'état du matériel d'Ostende ne s'y oppose point, à installer un troisième départ, à titre d'essai, pendant les mois d'été; dans ce cas, elle aurait à pétitionner des crédits supplémentaires pour faire face à l'augmentation de dépense qui en résulterait.

Si l'administration était autorisée à commander un paquebot nouveau du modèle adopté sur la ligne de Boulogne-Folkestone, le troisième départ pourrait sans doute être assuré.

La section centrale a adopté le crédit demandé par les sections a, b, c et d de l'article 44, s'élevant à la somme de 867,386 francs.

ART. 45. « Huissiers, messagers, etc., 182,800 francs. » Admis par la section.

ART. 46. « Remise aux receveurs, etc., 1,400,000 francs. » Adopté par la section centrale.

ART. 47. « Subside aux caisses de pêcheurs Surveillance de la grande pêche et encouragements à l'éducation pratique des marins, 56,155 francs. » L'école des mousses figure dans ce crédit pour le chiffre de 37,470 francs, dont voici l'application :

Un officier instructeur				. fr	•.	3,000
Un contre-maître instructeur						1,560
Entretien de 70 mousses à fr. 1-20 par jour				,		30,660
Soins médicaux						250
Indemnités à deux professeurs			_			500
Entretien et réparation du ponton-école .						1,500
•	Tota	ıl.		. fr		37,470

 $[N^{\circ} 160.]$  (76)

ART. 48. « Traction et matériel, 969,904 francs. » Ce crédit présente une augmentation de 30,000 francs sur le chiffre prévu au budget primitivement déposé. Cette majoration est justifiée par la hausse des charbons. L'article est adopté par la section centrale.

#### CHAPITRE V.

#### COMMISSIONS.

Les articles anciens 98, 99, 400 et 402 se rapportent à des crédits transférés au budget de l'Intérieur.

#### COMITÉ DU CONTENTIEUX.

ART. 49. « Jetons de présence, 5,000 francs. » Adopté par la section centrale.

#### CHAPITRE VI.

### TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ.

- ART. 50. « Traitements, etc. » L'allocation primitive était de 74,000 francs. Elle est réduite, par amendement de M. le Ministre des Travaux Publics, à 67,000 francs. Diminution de 7,000 francs. Adopté par la section centrale.
- ART. 51. « Pensions. » Ce crédit n'est plus que de 22,200 francs. Il était porté au budget projeté pour 25,000 francs. La diminution est donc de 2,800 francs. Adopté.
- Art. 52. « Secours, 28,325 francs. » Ce chiffre présente une diminution de 5,175 francs sur le premier projet du budget (33,500 francs). Adopté.
- Art. 53. « Dépenses imprévues, 15,750 francs. » Diminution de 2,250 francs. Adopté par la section centrale.

L'ensemble du budget est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Le Président,

E. WILLEQUET.

J. DESCAMPS.

\_\_\_\_

Annexe no 1.

# BUDGET DE L'EXERCICE 1883.

-----

**DÉVELOPPEMENTS** 

DΩ

CHAPITRE II (CHEMINS DE FER).

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des développe- ments.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		CHAPITRE PREMIER.
2 . . 4	Art. 6.	Traitements des fonctionnaires et employés
		CHAPITRE II.
		CHEMINS DE FER.
		PREMIÈRE SECTION.
		SERVICES COMMUNS.
		Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés :
	a. b.	Comilé d'administration et haute surveillance
7	c.	
		Commission de réception du matériel et des approvisionnements. Dépôt du magasin central.  Atelier de fabrication des coupons Edmond'son, billets spéciaux, etc
	d.	Indemnités — Frais de déplacements, intérims, travail extraordinaire, etc
		Salaires des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois :
	b.	Huissiers, messagers, concierges, classeurs et gens de service
8	$\left.\begin{array}{c} \\ c. \end{array}\right.$	présentés en réception
	1	délivrance aux stations, ateliers, etc.
	\ d.	Fabrication de coupons Edmond'son, etc.
9		Matériel et fournitures de bureau pour tous les services :
	y y	Papiers, impressions, publications et fournitures de bureau; menues dépenses, etc.; mobilier pour les bureaux compris dans les 4re et 5 sections.
10	»	Subside à la caisse de retraite et de secours des ouvriers de l'Administration
41		Secours exceptionnels aux ouvriers qui, par suite de malheurs de famille ou d'autres circonstances, se trouvent dans une position digne d'intérêt
<b>12</b> .	) )	Conférences des chemins de fer belges et frais des conférences internationales
		Total de la première section

# DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 4883.

	IENDEMENTS AU PRO. L'année 1883 (do		AN	ENDEMENTS NOUVEA	UX.	DIFPÈI	RENCE.
CHARGES ordinaires et permanentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	тотац.	CHARGES ordinaires et permanentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.	Augmentation.	Diminutio
•							
149,420	u	449,420	464,360	n a	164,360	14,940	æ
32,290	*	32,290	38,290	ν	38,290	6,000	v
*	ъ	¥	ņ	¥	h .	20,910	)
		į					
					-		
404,800	٠ دد		404,800	*			
522,975		CON AL!	351,785	• (	609 00 <del>*</del>		
404,955	. (	775,045	104,955	υ	603,825	*	171,49
42,285	n		42,285	, a			
91,000	»		83,905	u			
50,400	»	199,870	50,400	a	492,778	,	7,09
40,470	»	1	40,170				
18,600	ນ		18,600	• }			
4,470,880		4,470,880	1,470,880	•	4,470,880	0	×
40,000	10	40,000	40,000	*	40,000	*	•
32,000	,	32,000	32,000		32,000		•
6,000	»,	6,000	6,000		6,000	•	,
2,223,765	x)	2,223,765	2,045,480	•	2,045,480	3	478, 28
				Diminution		478,	

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévoloppe- ments.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		DEUXIÈME SECTION.
		VOIES ET TRAVAUX ET CONSTRUCTIONS NOUVELLES.
		Trailements et indemnités des fonctionnaires et employés :
ļ	α.	. Direction contrale du service des voies et travaux et des constructions nouvelles
13	ь.	Surveillance et entrelien des routes, stations, travaux d'art, etc. Bâtiments et dépendances.
(	c.	Indemnités. — Frais de déplacement, intérims, travail extraordinaire.
		Salaires des agents payés a la táche, à la journée ou par mois :
14	a.	Surveillance et police de la route (surveillants, piqueurs, gardes-barrières, gardes-tunnels, gardes- signaux, gardes-excentriques, pontonniers, etc.)
19	b.	Entretien ordinaire de la route, réception et placement des billes et rails, etc. (chefs-poseurs, terrassiers, poseurs, maçons, charpentiers, etc.)
		Billes, rails et accessoires, matériel fixe tenant a la voie :
	a.	Fournitures de billes et hois spéciaux.
15	В.	— de rails et accessoires.
	( c.	de plates-formes, excentriques, croisements, traverses à niveau, ponts à bascule
		Travaux d'entretien et d'amélioration, outils, ustensiles, objets divers, loyers de locaux :
	a	Matériaux et main-d'œuvre pour réparation des ouvrages d'art de la route, des stations, bâtiments et dépendances.
16	ь.	Travaux d'amélioration et d'entretien extraordinaire.
46	σ.	Fourniture et réparation d'outils, d'ustensiles, de signaux, d'objets de matériel, de mobilier et d'objets divers
	ď.	Loyers de locoux pour bureaux et pour logement de chefs de station qui n'habitent pas un bâtiment de l'Etat.
		Total de la deuxième section

### DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1883.

RENCE.	diffé	JX.	KNDRMENTS NOUVRA	YAI	ET DE BUDGET cument nº 33).	ENDEMENTS AU PROJ Pannée 1883 (do	PREMIERS AM proposé pour
Diminutio	Augmentation.	TOTAL.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	CHARGES ordinaires et permanentes.	TOTAL.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	CHARGES ordinaires et permanentes.
	,	i					
				i			
							~
							-
		4 **** ***	,	259,055		* )	286,755
36,700	6	4,505,990	3) N	1,140,735	4,542,690	»	1,450,235
			~	100,200		n -	106,200
							•
406,200	»	9,790,270	a ·	6,422,400	9,896,470	* (	6,492,400
			D)	3,668,170	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	<b>v</b>	3,704,370
			<b>)</b> }	2,215,000		» \	2,245,000
»	n	3,692,100	υ	4,027,400	3,692,400	, }	4,027,100
			D.	450,000		u )	450,000
 		)	1)	2,168,400	}	ÿ	2,468,400
	n	3,095,945	, "	544,615	3,095,945	*	544,615
			n	467,230	3,035,040	•	467,230
			ń	216,000		n	216,000
142,90	,,	48,084,305	1)	18,084.305	48,227,205	, a	18,227,205
2,900	449	on	Dininut				

NUMÉRO dos articles.	LITTERA des développs- ments.	désignation des dépenses et services.
		TROISIÈME SECTION.
		<u>'</u>
		TRACTION ET MATÉRIEL.
		Trailements et indemnités des fonctionnaires et employés :
(	a.	Direction centrale du service
17 (	b.	Traction. — Surveillance du service et du petit entretien du matériel dans les stations, approvisionnements :
	G.	Arsenal. — Grandes réparations et renouvellement du matériel en général
'	d.	Indemnités Frais de déplacements, intérims, travail extraordinaire
		Salaires des agents payés à la táche, a la journée ou par mois :
I	a.	Traction des convois (machinistes et chauffeurs)
	b.	Entretien, visite et réparations ordinaires des locomotives, tenders, voitures, wagons, etc., dans les stations.
48 (	c.	Grandes réparations du matériel en général
	d.	Renouvellement et amélioration du matériel
	e.	Agents en service général (veilleurs, pompeurs, magasiniers, plantons, portiers, gardiens, manœuvres, etc.)
		Primes d'économie et de régularité :
1	a.	Pour économie constatée dans la consommation du combustible
40	<b>b</b> .	Pour encourager la marche régulière des convois
49	) c.	Pour économie réalisée dans la main d'œuvre et les consommations, par les ouvriers du service de l'éclairage
	$\frac{1}{1}$ $a$ .	Primes de parcours par les machinistes-instructeurs.
		Combustible et autres objets de consommation pour la traction des convois :
20	{ α.	Combustible. — Houille, briquettes, bois d'allumage, etc
20	} b.	Huile, suif, graisse et autres objets de consommation.
		Entretien, réparation et renouvellement du matériel. (Matières, pièces de rechange, ustensiles, outils, engins, éclairage des ateliers et fournitures diverses.)
	{ a.	Entretien, visite et réparation des locomotives, tenders, voitures, wagons, matériel fixe, mobilier, etc.
21	δ. υ.	Renouvellement et amélioration du matériel
		Total de la troisième section

### DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1883.

proposé pour	AENDEMENTS AU PRO L'année 1883 (de	ocument nº 83).	A.Y	IKNDEMENTS VORA	AMKNORAKNIZ YOUABYAXY				
CHARGES ordinaires et permanentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL,	CHARGES  ordinaires  et  permanentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.	Augmentation.	Dim <b>in</b> ut <b>i</b> o		
		,							
300,000	y l		310,000	1)					
839,250			814,920	u (					
351,400		1,569,020	331,400	υ	1,532,020	Þ	37,00		
78,400	( لا		75,700	a					
3,833,500	N.		3,758,500	•					
3,000,300	D.		2,961,100	, ,		-	_		
3,400,000	»	15,784,600	3,400,000	, >	15,440,400	n	344,20		
710,000	v	1	710,000						
4,840,000	. •		4,610,800	39			-		
275,300			269,000	ט					
266,300	n		260,300	. /					
45,000	,,	564,800	41,000	,	547,800	*	17,00		
8,200	so.		7,500	, a					
					]				
5,364,200	" }	6,602,000	5,361,200	) }	6,602,000		o		
1,240,800	u } -		1,240,800	» )					
7,590,000	» {	10 180 000	7,156,200	•	0.716.300				
2,560,000	, }	10,150,000	2,560,000	, }	9,716,200	26	433,80		
34,670,420	y	34,670,420	33,838,420	ı)	33,838,420	4	832,00		
		<del></del>		Diminution.		832,0			

NUMÉRO dra acticles	LITTERA des développe- ments.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		QUATRIÈME SECTION.
		CONTINUES SECTION.
	,	
		TRANSPORTS.
!		Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés :
	a.	Direction centrale du service.
1	<b>b</b> .	Mouvement. — Surveillance des convois ; répartition des wagons ; convoyage des voyageurs et des
53	] }     c.	marchaudises
į	ď.	Trafic. — Surveillance du service; bureau des stations; factage; relations internationales, etc.  Indemnités. — Frais de déplacements, intérims, travail extraordinaire, découchers des gardes, etc.
•		
		Salaires des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois, et manœuvres par chevaux :
- 1	a.	Chargement, déchargement et pesage des marchandises, bagages, etc
<b>5</b> 3	b.	Formation des convois; nettoyage des bureaux; portiers, gardiens, gardes à l'essai, veilleurs, etc.
	c.	Manœuvres par chevaux dans les stations et aux abords
24	*	Primes de régularité pour encourager la marche régulière des convois
		Frais d'exploitation :
	a.	Matériel et consommations pour éclairage et chauffage des stations, gares, bureaux, salles d'attente, convois, etc.
<b>2</b> 5 .	b.	Consommations diverses pour nettoyage, arrimage, etc.; objets de mobilier, engins de pesage et de chargement, outils, ustensiles, etc.
	C+	Redevances pour l'usage de stations, lignes, etc., appartenant à des compagnies
26	<b>&gt;&gt;</b>	Camionnage. — Prise et remise à domicile
27	•	Pertes et avaries. — Indemnités aux ayant droit et frais d'expertise, de procédure, etc.; indemnités du chef d'accidents survenus sur le chemin de fer
28	9	Redevances aux compagnies et aux particuliers, pour l'usage de leur matériel sur les lignes de l'Etat
		Total de la quatrième section

### DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1883.

proposé pour	iENDEMENTS AU PRO Pannée 1883 (de	ocument no 33}.	AM	ENDRYKKTS NOUYBA	UX.	DIFFÉR	ENCE.
CHARGES ordinaires et permanentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.	CHARGES ordinaires et permanentes.	CHARGES extraordinaires et tomporaires.	TOTAL.	Augmentation.	Diminution
769,100	•		746,400	על			
2,910,790	,	8,885,440	2,919,790	72	8,919,140	34,000	
4,932,550	*	0,000,110	4,980,550	•	0,010,140	01,000	
272,700	»	)	272,700	v	)		
3,645,000	•	\	3,615,000	Đ			
1,810,280		5,876,200	1,797,280		<b>5,8</b> 58,₹00	*	18,0
450,920	υ	)	450,920	•		,	
390,000	•	390,000	390,000	1)	390,000	33	x)
4,250,000	*		4,220,500	13			
670,500	•	1,980,500	640,500	•	4,921,000	•	59,5
. 60,000	a	)	60,000	υ	) 		
4,700,000	ı)	4,700,000	4,830,000	•	4,830,000	430,000	"
650,000	ν	650,000	650,000	•	650,000	15.	
30,000	19	30,000	30,000	ъ	30,000	,	33
19,511,840	s	19,511,840	49,598,340	n	19,598,340	164,000	77,50
				AUGMENTAT	ION	+ 80	6,500

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des développe- ments.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		CINQUIÈME SECTION.
:		PERCEPTION DES RECETTES ET CONTRÔLES.
		Trailements et indemnités des fonctionnaires et employés :
1	a.	Direction centrale du service. — Contrôle et vérification de la comptabilité des recettes et des matières. — Décomptes avec les compagnies, etc
29	<b>b</b> .	Surveillance et contrôle des gestions comptables dans les stations et dépôts. — Payement des salaires des ouvriers.
	с.	Dépôt du timbre. — Perception des recettes dans les bureaux importants où les gestions comptables sont confiées à des receveurs
1	d.	Indemnités. — Frais de déplacements, intérims, travail extraordinaire, etc
		Salaires des agents payés a la táche, a la journée ou par mois :
30	a.	Buissiers, messagers, concierges, classeurs et gens de service.
	ь.	Délivrance aux stations des billets de voyageurs, livrets-circulaires, etc., par le dépôt du timbre. (Les crédits portés aux articles 7, 13, 17, 22 et 29, pourront être réunis et transférés de l'un de ces articles aux autres, suivant les besoins du service.)
		Total de la cinquième section • •
		Récapitulation du chapitre II.
	l	
	- 1	Are Section. — Services communs
		2c — Voies et travaux et constructions nouvelles
		4° — Transports.
		5° — Perception des recettes et contrôles
		TOTAL DU CHAPITRE II

## DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 4883.

PREMIERS AME proposé pour l'	NDEMENTS AU l'ROJ année 1883 (do	IET DE BUDGKT cument nº 33).	AMA	ENDRMENTS NOUVEAU	JX.	DIFFÉR	ENCE.
CHARGES	CHARGES extraordinaires et temporaires.	тотаі.	CHARGES ordinaires et permanentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.	Augmentation.	Diminution.
		·					
682,340	۵		734,990	دد			
243,100	,	4,683,770	213,100	»	4,731,020	47,250	10
749,330	υ		700,430				
69,000	u j		82,500	J.			
66,600	,		66,600	W	83,000	»	»
46,400	u	83,000	16,400	x		,	
4,766,770	,	1,766,770	4,814,020	w .	1,844,020	47,250	7
2,923,765	1)	2,223,765	2,045,480	n	2,045,480	iò	178,28
18,227,205	»	48,2 <del>2</del> 7,205	18,084,305	130	48,084,305	Ď	442,90
34,670,420	p	34,670,420	33,838,420	а	33,838,420	•	832,00
19,541,840	•	49,514,840	19,598,340	υ	19,598,340	464,000	77,50
1,766,770	,	4,766.770	4,814,020	»	1,814,020	47,250	. 9
76,400,000	,	76,400,000	75,380,565	ν	78,380,565	244,250	4,230,68

Nouveaux amendements au budget du Ministère des Travaux Publics de l'exercice 1883.

Annexe Nº 2.

	DÉSIGNATION	PREM	ERS AMENDEN	MENTS.	NOUVE	AUX AMENDE	ments,	DIFFER	ENCES.
CHAPITRES.	des DÉPENSES ET SEBVICES.	CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.	CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires,	TOTAL.	Augmentation.	Diminution.
•									
1.	Administration centrale	327,210	r,	327,210	348,450		348,150	20,940	»
11.	Chemins de fer	76,400,000	b	76,400,000	75,380,565	D D	75,380,565	a	1,019,435
Ш.	Postes et télégraphes	12,414,625	22,500	12,437,125	12,414.625	22,500	12,437,125	, "	
IV.	Marine	3,476,245	»	3,476,245	3,476,245	u l	3,476,245	и	μ
٧.	Commissions	5,000	ñ	5,000	5,000	R	5,000	,,	
٧١.	Traitements de disponibilité	,	67,000	67,000	n	67,000	67,000	,	>
VII.	Pensions	22,200	,	22,200	22,200	29	22,200	13	ø
VIII.	Secours	28,325	u	28,325	28,325	•	28,325	»	,
JX.	Dépenses imprévues	15,750	n	15,750	45,750	e c	45,750	'n	n
	TOTAL DU BUDGET	92,689,355	89,500	92,778,855	94,690,860	89,500	91,780,360	20.940	1,019,435
i	Ī			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		D	IMINUTION	998	,495